



www.swisspointofcare.es

ACON[®]
ACON Laboratories, Inc.
10125 Mesa Rim Road
San Diego, CA 92121, USA
www.acondiabetescare.com

EC REP
MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

Número: 1150808201
Fecha Efectiva: 2015-04-08

© 2015 ACON Laboratories, Inc.

On·Call[®] GK Dual

Sistema de supervisión de glucemia y cetona

Manual del usuario



IVD

CE 0123

Attention: By approving the enclosed design draft, you (ACON's Customer) accept all responsibility for the accuracy of the design. If an error is detected following the printing or manufacturing of a material, you (ACON's Customer) are responsible for the cost of any inventory which is deemed unsuitable for sale.

☐ US

☒ OUS

☐ DOMESTIC

☐ OTHER

Description OCGK CE0123 User's manual (Sp) (Aconlabs) **Part Number** 1150808201 **Size** 165x110mm

Printing Contents / **L Number** / **Size** /

Designer nafei.chen **Design Date/Version** Jan 7, 2015 / A

Artwork checked by **Material** 封面200g双铜覆亚膜, 内页70g双胶 **Checked by**

Approved by Customer **Approved by Marketing/Sales**

Approved by P.M.T. **Approved by QA** **Effective Date**

On Call[®] **GK Dual**

Sistema de supervisión de glucemia y cetona

El autocontrol de la glucemia es una parte integral del tratamiento de la diabetes, pero el alto costo de las pruebas hace que resulte imposible. En **ACON**, nuestro objetivo es ofrecer supervisión de glucosa de alta calidad a un precio que le permita realizar tantas pruebas como sea necesario. Juntos, podemos controlar mejor su diabetes y ayudarlo a vivir más tiempo y de forma más saludable.

Bienvenido y gracias por elegir el sistema de supervisión de glucemia y cetona On Call[®] GK Dual. El sistema de supervisión de glucemia y cetona **On Call[®] GK Dual** ofrecerá resultados exactos de glucemia o cetona beta (beta-hidroxibutirato) a partir de muestras de sangre completa fresca en solo unos simples pasos.

Para garantizar resultados exactos del sistema de supervisión de **glucemia y cetona On Call[®] GK Dual**, siga estas pautas:

- Lea las instrucciones antes de usarlo.
- Use el chip con el código que viene en cada caja de tiras reactivas.
- Solo use las tiras reactivas para glucemia **On Call[®] Advanced** o las tiras reactivas para glucemia **On Call[®] Chosen** con el medidor de glucemia y **cetona On Call[®] GK Dual** para medir la concentración de glucosa en la sangre.
- Use solamente las tiras reactivas para cetona en sangre **On Call[®]** con el medidor de glucemia y **cetona On Call[®] GK Dual** para medir la concentración de cetona beta en la sangre.
- Solo para uso de diagnóstico *in vitro*. El sistema de supervisión de glucemia y cetona debe usarse solamente fuera del cuerpo, con el fin de supervisar la efectividad del control de la diabetes. No se debe utilizar para el diagnóstico de la diabetes o cetoacidosis diabética (DKA).
- Para uso profesional y autocontrol del paciente. Para uso profesional, use

guantes para evitar el contacto con muestras biológicas potencialmente peligrosas durante las pruebas.

- Pruebe solamente muestras de sangre completa con el sistema de supervisión de **glucemia y cetona On Call® GK Dual**.
- Las personas que realizan pruebas de autocontrol deben consultar con su médico o profesional de la salud especializado en diabetes antes de hacer cambios en los medicamentos, dieta o rutina de actividades.
- Mantenga fuera del alcance de los niños.
- Mantenga este Manual del usuario en un lugar seguro, no lo deseche.
- Use el medidor de glucemia **y cetona On Call® GK Dual** de acuerdo con las instrucciones. De no ser así, puede afectar la protección proporcionada por el medidor.

Si sigue las instrucciones destacadas en este Manual del usuario, podrá usar su sistema de supervisión de glucemia **y cetona On Call® GK Dual** para supervisar la glucemia y cetona beta, y controlar mejor la diabetes, incluso la cetoacidosis diabética (DKA).

Tabla de contenido

Primeros pasos.....	1
Descripciones de los componentes.....	3
Medidor de glucemia y cetona <i>On Call® GK Dual</i>	4
Pantalla del medidor.....	6
Tiras reactivas para glucemia.....	9
Solución de control de glucosa.....	12
Tiras reactivas para cetona en sangre <i>On Call®</i>	14
Solución de control de cetona <i>On Call®</i>	17
Instalación de las baterías.....	19
Configuración del medidor antes de la prueba.....	20
Paso 1: Codificación del medidor.....	20
Paso 2: Ajuste de las configuraciones del medidor.....	22
Realización de una prueba de control de calidad.....	29
Prueba de control de calidad de glucemia.....	29
Prueba de control de calidad de cetona.....	33
Prueba de su glucemia.....	38
Paso 1: Obtención de una gota de sangre.....	38
Paso 2: Análisis de la glucemia.....	45
Mensajes “HI” y “LO”.....	48
Mensajes “Hypo” y “Hyper”.....	49
Mensaje “Ketone?”.....	50
Precauciones y limitaciones para el análisis de glucemia.....	50
Cómo realizar una prueba de cetona en sangre.....	50
Paso 1: Obtención de una gota de sangre.....	51
Paso 2 - Análisis de cetona en sangre.....	53
Mensaje “HI”.....	55
Precauciones y limitaciones para el análisis de cetona en sangre.....	56
Uso de la memoria del medidor.....	58
Visualización de registros almacenados.....	58
Borrado de la memoria.....	60

Transferencia de registros.....	61
Mantenimiento.....	63
Reemplazo de las baterías.....	63
Cuidados básicos del sistema de supervisión de glucemia y cetona <i>On Call® GK Dual</i>	64
Recomendaciones y referencia.....	65
Horarios de prueba de glucemia recomendados y objetivos.....	65
Referencia para sus resultados de la prueba de cetona beta.....	66
Comparación de los resultados del medidor y resultados de laboratorio.....	67
Guía de identificación y solución de problemas.....	68
Especificaciones.....	71
Garantía.....	72
Índice de símbolos.....	73
Índice.....	73

Primeros pasos

Antes de realizar la prueba, lea atentamente las instrucciones y conozca los componentes en su sistema de supervisión de glucemia y cetona *On Call® GK Dual*. Según el equipo *On Call® GK Dual* que compre, es posible que deba comprar algunos de los componentes por separado. Revise la lista de contenido en la caja externa para ver información detallada de los componentes incluidos con la compra.



**Medidor de glucemia y cetona
*On Call® GK Dual***



**Tiras reactivas para prueba de
cetona en sangre *On Call®***



Chip con código de cetona *On Call®*



Lanceta estéril



Tapa



Dispositivo de punción



Solución de control de cetona *On Call®*



Estuche



Solución de control de glucosa
On Call® Advanced



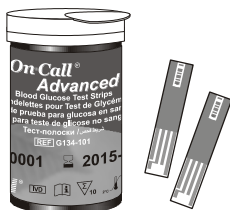
Chip con código de On Call®



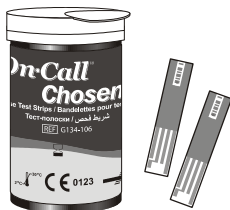
Solución de control de glucosa
On Call® Chosen



Chip con código de On Call®



Tiras reactivas para glucemia
On Call® Advanced



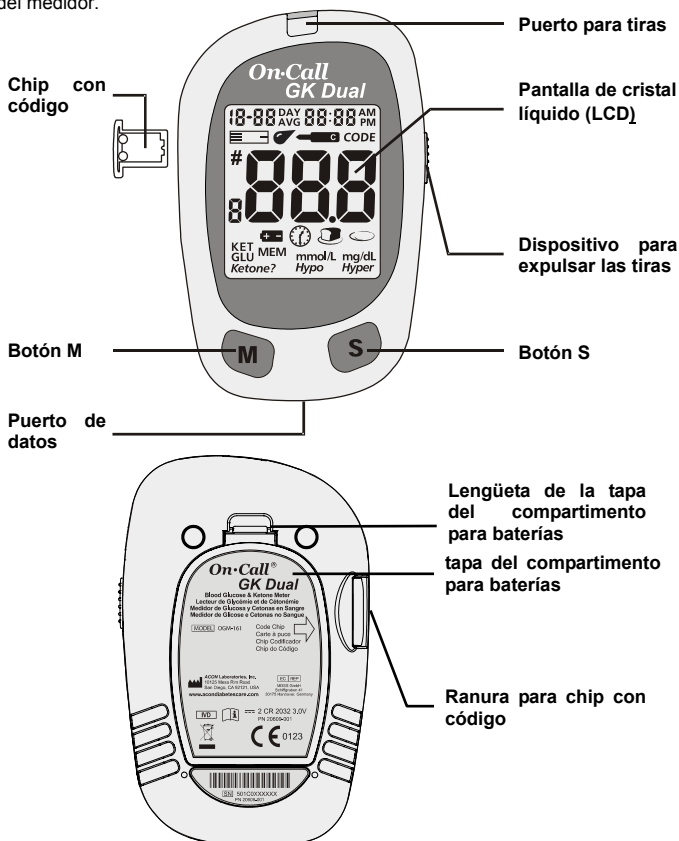
Tiras reactivas para glucemia
On Call® Chosen

Descripciones de los componentes

1. Medidor: Lee las tiras reactivas y muestra la concentración de glucemia o cetona beta.
2. Tiras reactivas: Tiras con un sistema reactivo químico que se usan con el medidor para medir la concentración de la glucosa o la cetona beta en la sangre.
3. Chip con código: Calibra automáticamente el medidor con el número de código cuando se inserta en el medidor.
4. Dispositivo de punción: Se utiliza con lancetas estériles para recolectar muestras de sangre. El dispositivo de punción incluido tiene varios niveles de profundidad, lo que permite que los usuarios ajusten la profundidad de la punción para minimizar la incomodidad. También expulsa las lancetas usadas.
5. Tapa transparente: Se utiliza con el dispositivo de punción y la lanceta estéril para extraer una muestra de una gota de sangre del antebrazo o la palma.
6. Lancetas estériles: Se utilizan con el dispositivo de punción para extraer una muestra de sangre. Las lancetas estériles se insertan en el dispositivo de punción con cada extracción de sangre y se desechan después del uso.
7. Solución de control: Verifica el funcionamiento adecuado del sistema de supervisión, mediante la comprobación de las tiras reactivas y el medidor contra una solución de control calibrada previamente. La solución de control 1 es todo lo que necesita, la mayoría de las veces. Si desea realizar niveles adicionales de pruebas, se encuentran disponibles la solución de control 0 y la solución de control 2.
8. Estuche: Ofrece portabilidad para las pruebas de glucemia o cetona beta dondequiera que vaya.
9. Manual del usuario: Ofrece instrucciones detalladas acerca del uso del sistema de supervisión de glucemia y cetona *On Call® GK Dual*.
10. Guía de referencia rápida: Ofrece una descripción general breve del sistema de supervisión de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* y de los procedimientos de prueba. Esta pequeña guía se puede llevar dentro del estuche.
11. Tarjeta de garantía: Se debe completar y enviar al distribuidor para poder obtener la garantía de 5 años para su medidor.

Medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual*

El medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* está diseñado para usarlo con las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* o las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* para medir la concentración de glucemia y con las tiras reactivas para cetona en sangre *On Call®* para medir la concentración de cetona beta en su sangre. Utilice este diagrama para familiarizarse con todas las partes del medidor.



Pantalla de cristal líquido (LCD): Muestra los resultados de la prueba y lo ayuda durante el proceso de prueba.

Botón M: Permite visualizar los resultados de pruebas en la memoria del medidor y realiza otras funciones de selección de menú.

Botón S: Selecciona las configuraciones del medidor y realiza otras funciones de selección de menú.

Puerto para tiras: Las tiras reactivas se insertan en esta área para realizar una prueba.

Dispositivo para expulsar las tiras: Deslice el dispositivo hacia adelante para desechar la tira reactiva usada.

Nota: Deseche las muestras de sangre y los materiales con cuidado. Trate todas las muestras de sangre como si fueran materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas y respete todas las normas locales cuando descarte las muestras de sangre y materiales.

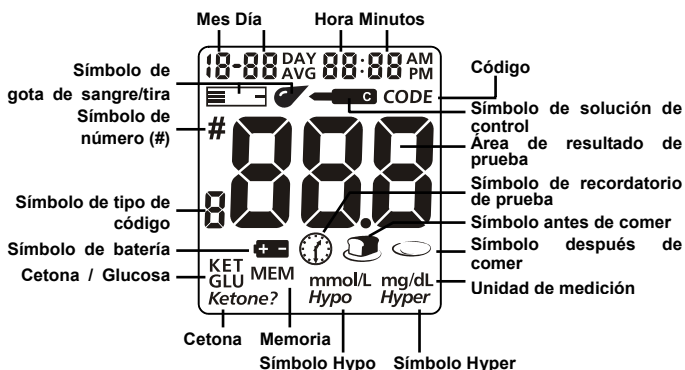
Tapa del compartimento para baterías: Retire la tapa del compartimento para baterías para instalar dos baterías de botón litio CR2032.

Lengüeta de la tapa del compartimento para baterías: Presione la lengüeta de la tapa del compartimento para baterías para abrir la tapa.

Ranura para chip con código: Aquí se inserta el chip con código.

Puerto de datos: Envía información a una computadora a través de un cable de transferencia de datos opcional, para ver, analizar e imprimir los datos almacenados en el medidor. El cable de transferencia de datos está disponible a pedido como un complemento adicional.

Pantalla del medidor



Símbolo de gota de sangre/tira: Estos dos símbolos aparecen al mismo tiempo para indicarle cuándo debe aplicar la muestra.

Símbolo de número (#): Aparece con el resultado de la prueba con la solución de control o cuando usted marca un resultado de prueba de glucemia como no válido para evitar que se incluya en el promedio.

Símbolo de tipo de código: Muestra el tipo de código de las tiras reactivas para glucemia. "A" indica el número de código que se muestra para las tiras reactivas *On Call® Advanced*, "H" indica el número de código que se muestra para las tiras reactivas *On Call® Chosen*.

Símbolo de batería: Le indica cuando debe cambiar la batería.

Cetona / Glucosa: "KET" indica un número de código de las tiras reactivas de prueba de cetona o un resultado de prueba de cetona beta en sangre. "GLU" indica un resultado de prueba de glucemia. Estos dos símbolos nunca aparecerán al mismo tiempo.

Símbolo de solución de control: Indica el resultado de una prueba de control. También se mostrará un símbolo numeral (#) cuando aparezca el símbolo de solución de control.

Área de resultado de prueba: Indica el número de código y el resultado de la prueba.

Unidad de medición: Solo se mostrará una unidad de concentración de glucemia en el medidor y no se puede ajustar.

Símbolo antes de comer: Aparece cuando se muestran los resultados de una prueba realizada antes de comer.

Símbolo después de comer: Aparece cuando se muestran los resultados de una prueba realizada después de comer.

Símbolo de recordatorio de prueba: Aparece para recordarle que debe realizar la prueba.

Símbolo Hyper: Aparece cuando la concentración de glucemia está por encima del nivel objetivo de “Hiperglicemia” (nivel de azúcar en sangre alto) configurado.

Símbolo Hypo: Aparece cuando la concentración de glucemia está por debajo del nivel objetivo de “Hipoglicemia” (nivel de azúcar en sangre bajo) configurado.

Ketone (cetona): Aparece cuando la concentración de glucemia está por encima de 16,7 mmol/L (300 mg/dL). Se recomienda una prueba de cetona cuando aparece este símbolo. Consulte a su profesional de la salud sobre cómo realizar una prueba de cetona.

Nota: Este símbolo no significa que el sistema detectó cetona. Simplemente recomienda realizar una prueba de cetona.

CÓDIGO: Aparece con el número de código de las tiras reactivas.

MEM: Muestra el resultado de una prueba almacenado en la memoria.

Uso del medidor y precauciones

- El medidor tiene una configuración previa para mostrar la concentración de glucemia de milimoles por litro (mmol/L) o miligramos por decilitro (mg/dL) según qué unidad de medición es estándar de su país. Esta unidad de medición no se puede ajustar.
- El medidor está previamente configurado para mostrar la concentración de cetona beta en sangre solo en milimoles por litro (mmol/L).
- No permita que ingrese agua ni otros líquidos dentro del medidor.
- Mantenga limpia el área del puerto para tiras.
- Mantenga el medidor seco y evite exponerlo a temperaturas o humedad extremas. No lo deje en el automóvil.
- No deje caer el medidor ni lo moje. Si esto sucede, realice una prueba de control de calidad para revisar el medidor. Consulte **Prueba de control de calidad** en la página 29 para obtener instrucciones.
- No desarme el medidor. Esto anulará la garantía.
- Consulte la sección **Cuidados básicos del medidor** en la página 64 para obtener información detallada sobre la limpieza del medidor.
- Mantenga el medidor y todas sus piezas fuera del alcance de los niños.

Nota: Siga las precauciones y todas las normas locales cuando deseche el medidor y las baterías usadas.

Advertencias preventivas sobre la compatibilidad electromagnética (CEM) para todos los sistemas de glucosa

1. Este instrumento se probó para detectar la inmunidad a la descarga electrostática, según se especifica en IEC 61000-4-2. Sin embargo, el uso de este instrumento en ambientes secos, especialmente donde hay materiales sintéticos (vestimenta sintética, alfombras, etc.) puede causar descargas de estática dañinas, que pueden provocar resultados erróneos.
2. Este instrumento cumple con los requisitos de emisiones e inmunidad descritos en EN61326-1 y EN61326-2-6. No use este instrumento demasiado cerca de fuentes de alta radiación electromagnética. Puede interferir en el correcto funcionamiento del medidor.
3. Para uso profesional, se debe evaluar el ambiente electromagnético antes de operar este dispositivo.

Tiras reactivas para glucemia

Las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* o las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* pueden funcionar con el medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* para medir la concentración de glucosa en la sangre completa.

Las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* y las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* son tiras delgadas con un sistema reactivo químico. Luego de insertar la tira dentro del medidor, se aplica la sangre al extremo de la muestra de la tira reactiva. Luego, la celda reactiva absorbe automáticamente la sangre. Ocurre una reacción y se forma una corriente eléctrica transitoria. La concentración de glucemia se calcula con base en la corriente eléctrica detectada por el medidor. El resultado se muestra en la pantalla del medidor. El medidor está calibrado para mostrar resultados de concentración similares a los que se presentan en plasma.

Extremo para muestra

Aplique la sangre o la solución de control aquí.



Revise la pantalla

Revise para confirmar que se ha aplicado suficiente muestra.

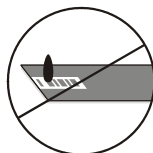
Barras de contacto

Inserte este extremo de la tira reactiva en el medidor hasta que alcance el tope.

IMPORTANTE: Aplique la muestra solo en el extremo de muestra de la tira reactiva. No aplique sangre o solución de control en la parte superior de tira reactiva, ya que puede provocar una lectura inexacta.



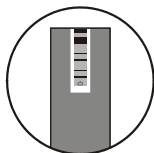
Correcto



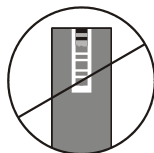
Incorrecto

Mantenga la gota de sangre en el extremo de muestra de la tira, hasta que la ventana de verificación esté completamente rellena y el medidor comience la cuenta regresiva. Si aplicó la sangre, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota de sangre dentro de 3 segundos. Si la ventana de

verificación no está llena y el medidor comienza la cuenta regresiva, no agregue más sangre a la tira reactiva. Si lo hace, tal vez vea el mensaje E-5 u obtenga un resultado no exacto de la prueba. En este caso, si el medidor comienza la cuenta regresiva y la ventana de verificación no se llena, descarte la tira y comience la prueba otra vez con una tira nueva.



Correcto



Incorrecto

Número de código

Cada paquete de tiras reactivas para glucemia viene impresa con un número de código (CODE), un número de lote (LOT), una fecha de vencimiento sin abrir  y el rango de control.

Almacenamiento y manipulación

Revise las siguientes instrucciones sobre almacenamiento y manipulación:

- Almacene las tiras reactivas para glucemia en un lugar fresco y seco, de 2 a 30 °C (36 a 86 °F). Guárdelos lejos del calor y de la luz solar directa.
- No las refrigere ni congele.
- No almacene ni utilice las tiras en un lugar húmedo como el baño.
- No almacene el medidor, las tiras ni la solución de control cerca de lejía o limpiadores que contengan lejía.
- Vuelva a colocar la tapa del frasco de tiras reactivas inmediatamente después de retirar una tira.
- La tira reactiva debe utilizarse de inmediato una vez que se retira del contenedor.
- No utilice las tiras después de la fecha de vencimiento del producto no abierto que aparece en la etiqueta. Usar las tiras reactivas después de la fecha de vencimiento del producto no abierto puede entregar resultados incorrectos.

Nota: La fecha de vencimiento está impresa en el formato año-mes. 2015-01 se refiere a enero de 2015.

Instrucciones especiales de las tiras reactivas para glucemia en el frasco

- Las tiras reactivas se deberían almacenar dentro del frasco protector con la tapa bien cerrada para mantenerlas en buenas condiciones de funcionamiento.
- No almacene las tiras fuera de su frasco protector. Las tiras deben almacenarse en su frasco original con la tapa bien cerrada.
- No transfiera las tiras a otro frasco o recipiente.
- Vuelva a colocar la tapa al frasco de tiras reactivas inmediatamente después de retirar una tira.
- Un frasco nuevo de tiras reactivas para glucemia se puede utilizar hasta 6 meses después de la primera vez que se abrió. Escriba la fecha de vencimiento de producto abierto en la etiqueta del frasco después de abrirlo. Deseche el frasco 6 meses después de abrirlo por primera vez. El uso después de este período puede ocasionar una lectura inexacta.

Instrucciones especiales de las tiras reactivas para glucemia en la bolsa de aluminio

- Abra la bolsa con cuidado, comenzando desde la marca troquelada. Evite dañar o doblar la tira reactiva.
- Use la tira de inmediato después de retirarla de la bolsa.

Precauciones para las tiras reactivas para glucemia

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. Las tiras deben utilizarse solamente fuera del organismo para propósitos de prueba.
- No utilice las tiras que estén gastadas, dobladas o dañadas de algún modo. No vuelva a usar las tiras reactivas usadas.
- Antes de realizar una prueba de glucemia, asegúrese de que el número de código en la pantalla del medidor coincida con el número que se muestra en el frasco o la bolsa de las tiras reactivas para glucemia.
- Mantenga el frasco para tiras reactivas o la bolsa de aluminio lejos del alcance de los niños y los animales.
- Consulte a su médico o profesional de la salud sobre cualquier cambio en el plan de tratamiento según los resultados de las pruebas de glucemia que obtenga.

Para obtener más detalles, consulte el folleto de las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* o las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen*.

Solución de control de glucosa

La solución de control de glucosa *On Call® Advanced* o la solución de control de glucosa *On Call® Chosen* pueden utilizarse para una prueba de control de calidad de glucemia.



**Solución de control de glucosa
*On Call® Advanced***



**Solución de control de glucosa
*On Call® Chosen***

La solución de control de glucosa *On Call® Advanced* o la solución de control de glucosa *On Call® Chosen* contienen una concentración conocida de glucosa. Se usa para confirmar que su medidor y las tiras reactivas de glucosa funcionen adecuadamente y que usted realiza la prueba de glucosa en forma correcta. Es importante realizar una prueba de control de calidad de glucemia regularmente para asegurarse de que los resultados obtenidos de las pruebas de glucosa sean correctos.

Debe realizar una prueba de control de calidad de glucemia:

- antes de utilizar el medidor de glucemia por primera vez, para familiarizarse con su funcionamiento;
- antes de utilizar una caja nueva de tiras reactivas para glucemia;
- cuando usted sospeche que el medidor de glucemia o las tiras reactivas no están funcionando correctamente;
- cuando usted sospeche que los resultados de las pruebas no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente;
- cuando sospeche que el medidor está dañado;
- después de limpiar el medidor;
- al menos una vez por semana.

Consulte la **Prueba de control de calidad de glucemia** en la página **29** para obtener instrucciones sobre cómo realizar una prueba de control de calidad de glucemia.

Almacenamiento y manipulación

Revise las siguientes instrucciones sobre almacenamiento y manipulación:

- Almacene la solución de control de glucosa de 2 a 30 °C (36 a 86 °F).
- No la refrigere ni congele.
- Si la solución de control está fría, no la utilice hasta que alcance una temperatura ambiente.
- Se debe usar antes de la fecha de vencimiento del producto no abierto que aparece en la botella.

Nota: La fecha de vencimiento está impresa en el formato año-mes. 2015-01 se refiere a enero de 2015.

- Cada botella de solución de control de glucosa se puede usar por 6 meses después de que se abrió por primera vez. Registre la fecha de vencimiento del producto abierto en la etiqueta de la botella.

Precauciones sobre la solución de control de glucosa

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. La solución de control de glucosa se usa para realizar pruebas solamente fuera del organismo. No ingiera ni inyecte la solución.
- Agite bien antes de usar.
- Las pruebas con solución de control de glucosa se especifican como exactas solo cuando se realizan a una temperatura de entre 10 y 40 °C (50 a 104 °F).
- Los rangos de control que se muestran en el frasco o en la bolsa de aluminio de las tiras reactivas para glucemia no son rangos recomendados para su nivel de glucemia. El profesional de la salud debe determinar sus rangos de glucemia objetivos.
- No toque la tira reactiva con el extremo de la botella de solución de control.
- Use la solución de control de glucosa *On Call® Advanced* con las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced*, o la solución de control de glucosa *On Call® Chosen* con las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* para realizar una prueba de control de calidad.

Consulte el folleto de la solución de control de glucosa *On Call® Advanced* o el folleto de la solución de control de glucosa *On Call®* para obtener más detalles.

Tiras reactivas para cetona en sangre *On Call*®

Las tiras reactivas para prueba de cetona en sangre de *On Call*® son tiras delgadas con un sistema de reacción química que funciona con el medidor de glucemia y cetona en sangre *On Call*® *GK Dual*, para medir la concentración de cetona beta en sangre. Luego de insertar la tira dentro del medidor, se aplica la sangre al extremo de la muestra de la tira reactiva. Luego, la celda reactiva absorbe automáticamente la sangre. Ocurre una reacción y se forma una corriente eléctrica transitoria. La concentración de cetona beta en sangre se calcula con base en la corriente eléctrica detectada por el medidor. El resultado se muestra en la pantalla del medidor. El medidor está calibrado para mostrar resultados de concentración similares a los que se presentan en plasma.

Extremo para muestra

Aplique la sangre o la solución de control aquí.



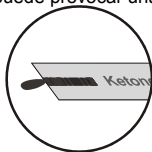
Revise la pantalla

Revise para confirmar que se ha aplicado suficiente muestra.

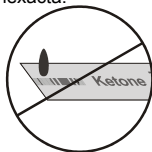
Barras de contacto

Inserte este extremo de la tira reactiva en el medidor hasta que alcance el tope.

IMPORTANTE: Aplique la muestra solo en el extremo de muestra de la tira reactiva. No aplique sangre o solución de control en la parte superior de tira reactiva, ya que puede provocar una lectura inexacta.

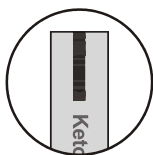


Correcto

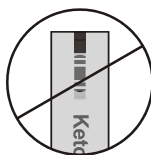


Incorrecto

Mantenga la gota de sangre en el extremo de muestra de la tira, hasta que la ventana de verificación esté completamente rellena y el medidor comience la cuenta regresiva. Si aplicó la sangre, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota de sangre dentro de 3 segundos. Si la ventana de verificación no está llena y el medidor comienza la cuenta regresiva, no agregue más sangre a la tira reactiva. Si lo hace, tal vez vea el mensaje E-5 u obtenga un resultado no exacto de la prueba. En este caso, si el medidor comienza la cuenta regresiva y la ventana de verificación no se llena, descarte la tira y comience la prueba otra vez con una tira nueva.



Correcto



Incorrecto

Número de código



Cada paquete de tiras reactivas para cetona en sangre *On Call*[®] viene impresa con un número de código (CODE), un número de lote (LOT), una fecha de vencimiento sin abrir (📅) y el rango de control (CTRL0, CTRL1 y CTRL2).

Almacenamiento y manipulación

Revise las siguientes instrucciones sobre almacenamiento y manipulación:

- Almacene las tiras reactivas para cetona en sangre en un lugar fresco y seco, de 5 a 30 °C (41 a 86 °F). Guárdelos lejos del calor y de la luz solar directa.
- No las refrigere ni congele.
- No almacene ni utilice las tiras en un lugar húmedo como el baño.
- No almacene el medidor, las tiras ni la solución de control cerca de lejía o limpiadores que contengan lejía.
- Vuelva a colocar la tapa del frasco de tiras reactivas inmediatamente después de retirar una tira.
- La tira reactiva debe utilizarse de inmediato una vez que se retira del contenedor.

No utilice las tiras después de la fecha de vencimiento del producto no abierto que aparece en la etiqueta. Usar las tiras reactivas después de la fecha de vencimiento del producto no abierto puede entregar resultados incorrectos.

Nota: La fecha de vencimiento está impresa en el formato año-mes. 2015-01

se refiere a enero de 2015.

Instrucciones especiales de las tiras reactivas para cetona en sangre en el frasco

- Las tiras reactivas se deberían almacenar dentro del frasco protector con la tapa bien cerrada para mantenerlas en buenas condiciones de funcionamiento.
- No almacene las tiras fuera de su frasco protector. Las tiras deben almacenarse en su frasco original con la tapa bien cerrada.
- No transfiera las tiras a otro frasco o recipiente.
- Vuelva a colocar la tapa al frasco de tiras reactivas inmediatamente después de retirar una tira.
- Un frasco para tiras reactivas nuevo se puede utilizar hasta 6 meses después de la primera vez que se abrió. Escriba la fecha de vencimiento de producto abierto en la etiqueta del frasco después de abrirlo. Deseche el frasco 6 meses después de abrirlo por primera vez. El uso después de este período puede ocasionar una lectura inexacta.

Instrucciones especiales de las tiras reactivas para cetona en sangre en la bolsa de aluminio

- Abra la bolsa con cuidado, comenzando desde la marca troquelada. Evite dañar o doblar la tira reactiva.
- Use la tira de inmediato después de retirarla de la bolsa.

Precauciones para las tiras reactivas para prueba de cetona en sangre

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. Las tiras deben utilizarse solamente fuera del organismo para propósitos de prueba.
- No utilice las tiras que estén gastadas, dobladas o dañadas de algún modo. No vuelva a usar las tiras reactivas usadas.
- Antes de realizar una prueba de cetona beta en sangre, asegúrese de que el número de código en la pantalla del medidor coincida con el número que se muestra en el frasco o la bolsa de las tiras reactivas.
- Mantenga el frasco para tiras reactivas o la bolsa de aluminio lejos del alcance de los niños y los animales.
- Consulte a su médico o profesional de la salud sobre algún cambio en el plan de tratamiento, según los resultados de las pruebas de cetona beta en sangre que obtenga.

Para obtener más información detallada, consulte el folleto de las tiras reactivas para cetona en sangre *On Call*®.

Solución de control de cetona *On Call*®

La solución de control de cetona de *On Call*® contiene una concentración conocida de cetona beta. Se usa para confirmar que el medidor de glucemia y cetona en sangre *On Call*® *GK Dual* y las tiras reactivas de cetona en sangre *On Call*® funcionan adecuadamente y que usted realiza la prueba en forma correcta. Es importante realizar una prueba de control de calidad de cetona para asegurarse de que los resultados obtenidos de las pruebas de cetona beta en sangre sean correctos.

Debería realizar una prueba de control de calidad de cetona:

- antes de utilizar su medidor para realizar una prueba de cetona beta en sangre por primera vez, para familiarizarse con su funcionamiento;
- antes de usar una caja nueva de tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call*®;
- cuando usted sospeche que el medidor de glucemia y cetona en sangre *On Call*® *GK Dual* o las tiras reactivas de cetona en sangre de *On Call*® no están funcionando adecuadamente;
- cuando sospeche que los resultados de las pruebas de cetona beta en sangre no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente;
- cuando sospeche que el medidor está dañado;
- después de limpiar el medidor.



Consulte la **Prueba de control de calidad de cetona** en la página **33** para obtener instrucciones sobre cómo realizar una prueba de control de calidad de cetona.

Almacenamiento y manipulación

Revise las siguientes instrucciones sobre almacenamiento y manipulación:

- Almacene la solución de control de cetona *On Call*® de 5 a 30° C (41 a 86 °F).
- No la refrigere ni congele.
- Si la solución de control está fría, no la utilice hasta que alcance una temperatura ambiente.
- Se debe usar antes de la fecha de vencimiento del producto no abierto que aparece en la botella.

Note: The expiration date is printed in Year-Month format. 2015-01 means January, 2015.

- Cada botella de solución de control de cetona *On Call*® se puede usar por 6 meses después de que se abrió por primera vez. Registre la fecha de vencimiento del producto abierto en la etiqueta de la botella.

Precauciones sobre la solución de control de cetona

- Para uso de diagnóstico *in vitro*. La solución de control se usa para realizar pruebas fuera del organismo solamente. No ingiera ni inyecte la solución.
- Agite bien antes de usar.
- Las pruebas con solución de control de cetona *On Call*® se especifican como exactas solo cuando se realizan a una temperatura de entre 10 y 40 °C (50 a 104 °F).
- Los rangos de control que se muestran en el frasco o en la bolsa de aluminio de tiras reactivas no son rangos recomendados para su nivel de cetona beta en sangre. Consulte con su profesional de la salud para conocer el rango de cetona beta en sangre que es adecuado para usted.
- No toque la tira reactiva con el extremo de la botella de solución de control.
- Use solo la solución de control de cetona *On Call*® con las tiras reactivas para prueba de cetona en sangre *On Call*® para realizar una prueba de control de calidad de cetona.

Para obtener más información detallada, consulte el folleto de la solución de control de cetona *On Call*®.

Configuración del medidor antes de la prueba

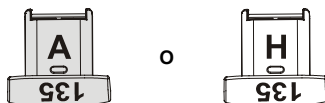
Antes de probarlo, se deben seguir los siguientes pasos:

Paso 1: Codificación del medidor

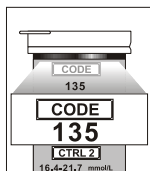
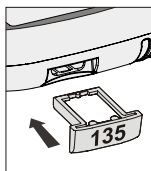
Cada vez que cambie a una caja nueva de tiras reactivas, deberá insertar el chip con código que se incluye con la nueva caja de tiras reactivas.

Codificación del medidor antes de utilizar una caja nueva de tiras reactivas para glucemia

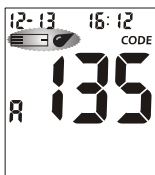
1. Saque el chip con código de la caja de tiras reactivas para glucemia. Revise las letras impresas en el lado del chip con código para glucemia. "A" indica un chip con código de *On Call® Advanced* y "H" indica un chip con código de *On Call® Chosen*. Asegúrese de usar la misma marca de chip con código para glucemia y tiras reactivas para prueba de glucemia. Si la marca del chip con código envasado con las tiras reactivas no es correcta, comuníquese con su distribuidor local inmediatamente.



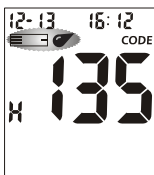
2. Compare el número de código del chip con código con el número de código impreso en la etiqueta del frasco de las tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio). Si los dos números no son los mismos, es posible que obtenga resultados inexactos. Si el número en el chip con código no coincide con el número en el frasco (o bolsa de aluminio) de las tiras con las que venía incluido, comuníquese con su distribuidor local inmediatamente.
3. Con el medidor apagado, inserte el nuevo chip con código para glucemia en la ranura para el chip en el medidor. Deben encajar con facilidad. El chip con el código debe permanecer en el medidor; no lo saque hasta que cambie a una nueva bolsa de tiras reactivas.



- Para encender el medidor, inserte una nueva tira reactiva para medir la glucemia. Verá que el código aparece en el centro de la pantalla. Luego, el código se almacena automáticamente en el medidor. El código de las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* comienza con “A” y el código de las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* comienza con “H”. Si el código en el chip no coincide con el código que se muestra en la pantalla, comuníquese con su distribuidor local inmediatamente.



o



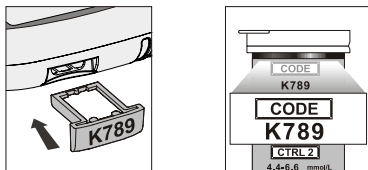
Nota: El código de glucemia utilizado más recientemente quedará almacenado en el medidor como el código de glucemia predeterminado para el resto de las pruebas de glucemia, hasta que inserte un nuevo chip con código para glucemia en el medidor.

- Si la tira reactiva para glucemia se inserta y no se almacena ningún código de glucemia en la memoria, en la pantalla parpadeará “- - -” y “CODE”.

Codificación del medidor antes de utilizar una caja nueva de tiras reactivas para cetona en sangre

- Saque el chip con código de la caja de tiras reactivas para cetona en sangre. El código de las tiras reactivas de cetona en sangre comienza con “K”. Compare el código del chip con código para cetona con el código impreso en la etiqueta del frasco de las tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio). Si los dos códigos no son los mismos, es posible que obtenga resultados inexactos. Si el código en el chip con código para cetona no coincide con el código en el frasco (o bolsa de aluminio) de las tiras con las que venía incluido, comuníquese con su distribuidor local inmediatamente.

- Con el medidor apagado, inserte el nuevo chip con código para cetona en la ranura para el chip en el medidor. Deben encajar con facilidad. El chip con el código debe permanecer en el medidor; no lo saque hasta que cambie a una nueva bolsa de tiras reactivas.



- Para encender el medidor, inserte una nueva tira reactiva para medir la cetona en sangre. Verá que el código y el símbolo "KET" aparecen en el centro de la pantalla. Luego, el código de cetona se almacena automáticamente en el medidor. Si el número del código en el chip con código de cetona no coincide con el número que se muestra en la pantalla, comuníquese con su distribuidor local inmediatamente.

Nota: El código de cetona utilizado más recientemente quedará almacenado en el medidor como el código de cetona predeterminado para el resto de las pruebas de cetona beta en sangre, hasta que inserte un nuevo chip con código para cetona en el medidor.

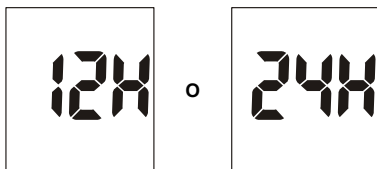
- Si la tira reactiva para cetona en sangre se inserta y no se almacena ningún código de cetona en la memoria, en la pantalla parpadeará "--" y "CODE".

Paso 2: Ajuste de las configuraciones del medidor

Antes de utilizar el medidor por primera vez, deberá realizar la configuración que se describe a continuación.

- Modo de configuración del medidor: Presione el botón S durante 2 segundos para ingresar al modo de configuración del medidor. El medidor ingresará automáticamente al modo de configuración cuando se encienda por primera vez con cualquier método.
- Reloj: Configure el reloj en el modo de 12 o 24 horas. Presione el botón M para cambiar de una opción a otra. Luego, presione el botón S para guardar su opción y luego comenzar a configurar el año, el mes y la fecha.

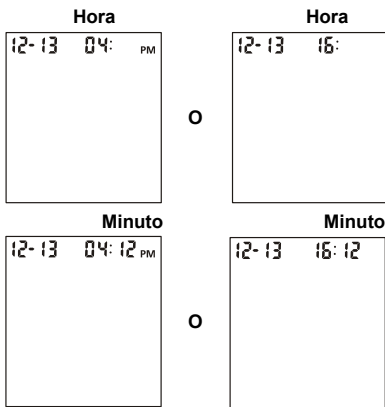
Nota: Deberá volver a configurar el reloj después de cambiar las baterías.



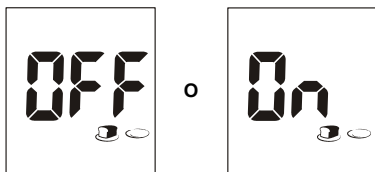
3. Fecha: El año aparecerá en la parte superior de la pantalla. Presione el botón M hasta que se muestre el año correcto. Una vez seleccionado el año correcto, presione el botón S para guardar la opción seleccionada y comenzar a configurar el mes. Presione el botón M hasta que se muestre el mes correcto. Luego, presione el botón S para guardar su opción y luego comenzar a configurar la fecha. Presione el botón M hasta que se muestre la fecha correcta. Luego, presione el botón S para guardar su opción y luego comenzar a configurar la hora.

Año	Mes	Fecha
20 13	12- 20 13	12- 13 20 13

4. Hora: La hora aparecerá en la parte superior de la pantalla. Ajuste la hora con el botón M hasta que se muestre la hora correcta. Presione el botón S para guardar la opción y configurar los minutos. Presione el botón M para colocar los minutos correctos. Presione el botón S para guardar su opción y configurar la función de indicador de comidas.



5. Indicador de comidas: El medidor se vende con la función de indicador de comidas deshabilitada. El medidor deberá permitir que el usuario pueda habilitar o deshabilitar esta opción. Se mostrarán las palabras “On” (habilitada) u “Off” (deshabilitada) en los segmentos grandes centrales de la pantalla. Se mostrarán los símbolos de “antes de comer” y de “después de comer” como se muestra a continuación.



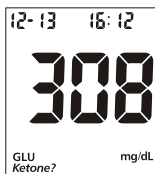
Presione el botón M para encender o apagar el indicador de comidas. Presione el botón S para confirmar su selección.

6. Función de audio: El medidor se vende con la función de audio del medidor habilitada. El medidor emitirá un pitido corto cuando se encienda, después de que se detecte la muestra y cuando el resultado esté listo. El medidor emitirá tres pitidos cortos para indicar que se produjo un error. Verifique el número de error en la pantalla para confirmar qué tipo de error se produjo.

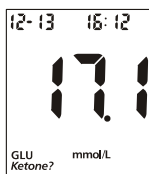


Presione el botón M para encender o apagar el pitido del medidor. Presione el botón S para confirmar su selección.

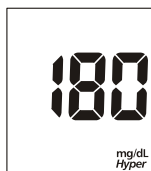
7. Indicador de cetona: El medidor se vende con la función de indicador de cetona deshabilitada. Presione el botón M para encender (On) o apagar (Off) el indicador de cetona. Presione el botón S para confirmar su selección. Cuando el indicador de cetona está habilitado, si el resultado es mayor que 16,7 mmol/L (300 mg/dL), aparecerá el símbolo "Ketone?" (cetona) en la pantalla.



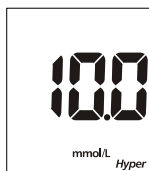
o



8. Indicador de hiperglucemia: El medidor se vende con la función de indicador de hiperglucemia (Hyper) deshabilitada. Presione el botón M para encender o apagar el indicador de hiperglucemia. Presione el botón S para confirmar su selección. Cuando el indicador de hiperglucemia esté apagado, presione el botón S para ir a la configuración del indicador de hipoglucemia (Hypo). Cuando el indicador de hiperglucemia está encendido, presione el botón S para ir a la configuración de nivel del indicador de hiperglucemia. En la configuración de nivel del indicador de hiperglucemia, presione el botón M para ajustar el nivel de hiperglucemia, y luego, presione el botón S para ir a la configuración del indicador de hipoglucemia.

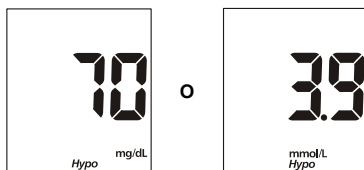


o



Nota: El medidor permite que el nivel mínimo de hiperglucemia sea de 6,7 mmol/L (120 mg/dL) o más. El nivel de hiperglucemia debe estar por encima del nivel de hipoglucemia. Consulte a su profesional de la salud antes de determinar el nivel de hiperglucemia según su glucemia.

9. Indicador de hipoglucemia: El medidor se vende con la función de indicador de hipoglucemia deshabilitada. Presione el botón M para encender o apagar el indicador de hipoglucemia. Presione el botón S para confirmar su selección. Cuando el indicador de hipoglucemia esté apagado, presione el botón S para ir a la configuración de recordatorio de prueba. Cuando el indicador de hipoglucemia esté encendido, presione el botón S para ir a la configuración de nivel del indicador de hipoglucemia. En la configuración de nivel del indicador de hipoglucemia, presione el botón M para ajustar el nivel de hipoglucemia, y luego, presione el botón S para ir a la configuración de recordatorio de prueba.

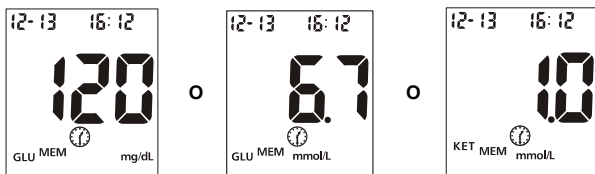


Nota: El medidor permite que el nivel máximo de hipoglucemia sea de 5,6 mmol/L (100 mg/dL). El nivel de hiperglucemia debe estar por encima del nivel de hipoglucemia. Consulte a su profesional de la salud antes de determinar el nivel de hipoglucemia según su glucemia.

10. Recordatorio de prueba: El recordatorio de prueba es una manera útil de recordarle cuándo debe realizar la prueba. Puede configurar de 1 a 5 recordatorios por día. El medidor tiene la función de recordatorio de prueba deshabilitada de manera predeterminada. Debe habilitarla para poder usar esta función.
- Presione el botón M para encender o apagar el primer recordatorio de prueba. Presione el botón S para confirmar su selección. Cuando el recordatorio de prueba esté apagado, presione el botón S para ir a la configuración del segundo recordatorio de prueba. Cuando el recordatorio de prueba esté encendido, presione el botón S para ir a la configuración de la hora del primer recordatorio de prueba. Presione el botón M para ajustar la hora del primer recordatorio de prueba. (La hora se ajusta cada tantos minutos). Presione el botón S para confirmar la hora del primer recordatorio de prueba y después vaya a la configuración del segundo recordatorio de prueba.

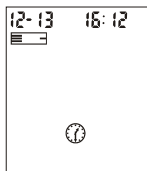
- Cuando el recordatorio de prueba esté apagado durante la configuración del segundo recordatorio de prueba, presione el botón S para ir a la configuración del tercer recordatorio de prueba. Cuando el recordatorio de prueba esté encendido, presione el botón S para ir a la configuración de la hora del segundo recordatorio de prueba. Presione el botón M para ajustar la hora del segundo recordatorio de prueba. (La hora se ajusta cada tantos minutos). Presione el botón S para confirmar la hora del segundo recordatorio de prueba y después vaya a la configuración del tercer recordatorio de prueba.
- Repita este procedimiento de configuración para los recordatorios de prueba 3, 4 y 5.
- Después de completar la configuración del quinto recordatorio de prueba, el modo de configuración finalizará y el medidor se apagará.

Si se configuraron uno o más recordatorios, aparecerá el símbolo del recordatorio en la pantalla de LCD cuando el medidor esté encendido. A continuación se muestra un ejemplo de la pantalla.



El medidor sonará 5 veces a la hora configurada, dos minutos más tarde nuevamente, y luego, dos minutos después de eso, a menos que inserte una tira reactiva o presione un botón. Esta función seguirá activa aún cuando la función de audio esté apagada.

Cuando el medidor suena a la hora configurada con la función de recordatorio de prueba, la pantalla mostrará la fecha, la hora y el símbolo de la tira reactiva. Y el símbolo de recordatorio de prueba también titilará. A continuación se muestra un ejemplo de la pantalla.



NOTA:

- El “indicador de comidas”, el “indicador de cetona” y el “indicador de hiperglucemia o hipoglucemia” son solo para indicar los resultados de pruebas de glucemia.
- En cualquier paso de la configuración, si mantiene presionado el botón M, podrá hacer el ajuste más rápido.
- El usuario puede mantener presionado el botón S por 2 segundos para detener la configuración y apagar el medidor durante cualquier paso de la configuración, excepto cuando se configura el año, fecha y hora por primera vez después de instalar una batería nueva.

Realización de una prueba de control de calidad

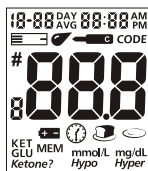
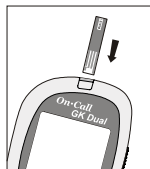
La prueba de control de calidad confirma que las tiras reactivas y el medidor funcionan correctamente en conjunto y que usted realiza la prueba de forma correcta.

Prueba de control de calidad de glucemia

La solución de control de glucosa *On Call® Advanced* o la solución de control de glucosa *On Call® Chosen* pueden utilizarse para una prueba de control de calidad de glucemia.

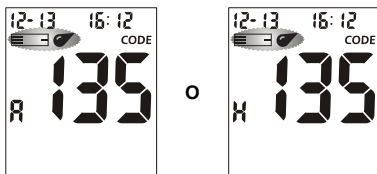
Debe realizar una prueba de control de calidad de glucemia:

- antes de utilizar el medidor de glucemia por primera vez, para familiarizarse con su funcionamiento.
 - antes de utilizar una caja nueva de tiras reactivas para glucemia;
 - cuando usted sospeche que el medidor de glucemia o las tiras reactivas no están funcionando correctamente;
 - cuando usted sospeche que los resultados de las pruebas no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente.
 - cuando sospeche que el medidor está dañado;
 - después de limpiar el medidor;
 - al menos una vez por semana.
1. Inserte una tira reactiva para glucemia *On Call® Advanced* o *On Call® Chosen* en el puerto para tiras; las barras de contacto deben ingresar primero y deben estar hacia arriba. (Inserte la tira hasta que sienta que topa sin forzar). Esto encenderá el medidor y se mostrarán todos los segmentos de la pantalla. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido, lo que indicará que está encendido.



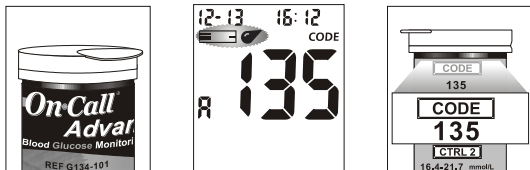
2. Verifique la pantalla para confirmar que todos los segmentos están encendidos (consulte la ilustración que aparece arriba).
3. Después de esta verificación, el sistema ingresará al modo de prueba. La

pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la gota de sangre parpadeando. El tipo de código y el número de código se mostrarán en el centro de la pantalla.



Compare la letra del tipo de código antes del número de código en la pantalla con la marca de la tira insertada en el medidor. “A” es para una tira reactiva de glucemia de *On Call® Advanced* y la “H” corresponde a la tira reactiva para glucemia de *On Call® Chosen*. Si el tipo de código que aparece en la pantalla no corresponde a la marca de la tira insertada en el medidor, asegúrese de ubicar e insertar la tira con el código correcto que viene en la caja de tiras reactivas para glucemia.

Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla corresponda al número de código (CODE) que aparece en el frasco (o bolsa de aluminio) de tiras reactivas. De no ser así, asegúrese de ubicar e insertar el chip con el código que viene con la caja de tiras reactivas para glucemia.

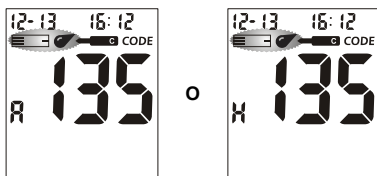


No realice la prueba si los códigos aún no corresponden. Usted necesitará un paquete nuevo de tiras reactivas para realizar la prueba.

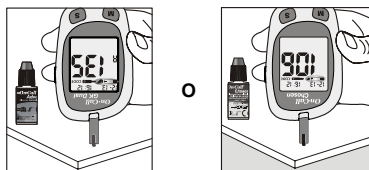
El icono parpadeante de la gota de sangre y la tira reactiva indica que la tira se insertó correctamente.

Nota: Si la tira reactiva no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá.

4. Presione el botón M para marcar la prueba como una prueba de solución de control. El símbolo de solución de control aparecerá en la pantalla una vez que se presione el botón M. Entonces se podrá agregar una gota de solución de control de glucosa.

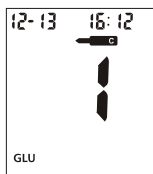
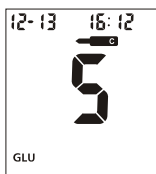


5. Agite bien la botella de la solución de control de glucosa, y luego, apriétela suavemente y deseche la primera gota. Si se tapa la punta, golpee suavemente la punta en una superficie firme y limpia y luego sacúdala nuevamente para usarla. Vierta una segunda gota pequeña en una superficie limpia no absorbente. Toque la gota de solución de control con el extremo de muestra de la tira reactiva. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido para indicar que se inició una prueba.



Nota:

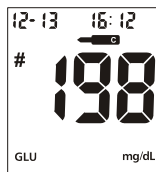
- No aplique la solución de control directamente desde la botella sobre la tira.
 - Si aplicó la muestra de solución de control, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota dentro de 3 segundos.
6. Una vez que se aplique muestra suficiente, la pantalla del medidor iniciará una cuenta regresiva de 5 a 1 y mostrará el resultado de la prueba de glucemia. Los resultados de la prueba de la solución de control de glucemia deben estar dentro del rango de control impreso en el frasco (o en la bolsa de aluminio) de las tiras reactivas para glucemia. Esto significa que su sistema de supervisión de glucemia funciona de forma apropiada y que está realizando el procedimiento correctamente.



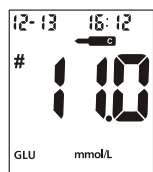
Los resultados de la prueba de glucemia se muestran en mmol/L o mg/dL, según la unidad de medición más común de su país.

Nota: El rango de la solución de control de glucosa es el rango esperado para los resultados de la prueba de la solución de control de glucemia. No es un rango recomendado para el nivel de glucemia.

7. Deslice el dispositivo de expulsión para desechar la tira reactiva. La pantalla debería mostrar el signo numeral (#) y el símbolo "GLU", para indicar que la prueba es una prueba de solución de control de glucemia. Esto muestra que el número no se contará dentro de los promedios de glucemia de 7, 14, 30, 60 y 90 días. El signo numeral (#) también se visualizará cuando se revisen los resultados almacenados en la memoria.



o



Si el resultado está fuera del rango de control indicado:

- confirme que está comparando el rango correcto. Los resultados de la solución de control 1 se deben comparar con el rango CTRL 1 impreso en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio).
- verifique la fecha de vencimiento de la tira reactiva y de la solución de control. Asegúrese de que el frasco de tiras reactivas y la botella de la solución de control no se hayan abierto hace más de 6 meses. Deseche cualquier tira reactiva o solución de control vencidas;
- confirme que la temperatura en la que realiza la prueba esté entre los 10 y 40 °C (50 a 104 °F);
- asegúrese de que el frasco de tiras reactivas y la botella de solución de control estén bien cerrados;
- confirme que está utilizando la misma marca de solución de control de

glucosa y de tiras reactivas para glucemia;

- Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla corresponda al número de código que aparece en el frasco o bolsa de aluminio de tiras reactivas.
- asegúrese de seguir el procedimiento de la prueba correctamente.

Después de verificar todas las condiciones enumeradas anteriormente, repita la prueba de control de glucemia con una nueva tira reactiva para glucemia. Si los resultados continúan fuera del rango de control indicado en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio), es posible que el medidor no esté funcionando correctamente. Comuníquese con su distribuidor local para obtener ayuda.

Las soluciones de control de glucosa *On Call® Advanced* y *On Call® Chosen* existen en tres niveles disponibles. Están catalogadas como solución de control 0, solución de control 1 y solución de control 2. La solución de control 1 es suficiente para la mayoría de las necesidades de pruebas de autocontrol. Si piensa que el medidor o las tiras tal vez no funcionan correctamente, puede realizar una prueba de nivel 0 o de nivel 2. Los rangos para CTRL 0, CTRL 1 y CTRL 2 se muestran en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio). Solo repita los pasos 4 a 6, con la solución de control 0 o la solución de control 2.

Para confirmar los resultados, las pruebas con la solución de control 0 deben estar dentro del rango CTRL 0, las pruebas con la solución de control 1 deben estar dentro del rango CTRL 1 y las pruebas con la solución de control 2 deben estar dentro del rango CTRL 2. Si los resultados de las pruebas con soluciones de control no están dentro de los rangos correspondientes, NO utilice el sistema para realizar pruebas de su glucemia, ya que es posible que no esté funcionando correctamente. Si no puede solucionar el problema, comuníquese con el distribuidor local para obtener ayuda.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener más información sobre la compra de diferentes equipos de solución de control de glucosa *On Call® Advanced* o *On Call® Chosen*.

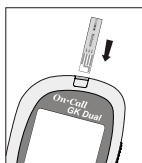
Prueba de control de calidad de cetona

La solución de control de cetona *On Call®* se puede usar para una prueba de control de calidad de cetona. Debería realizar una prueba de control de calidad de cetona:

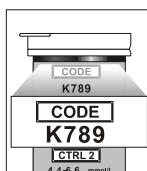
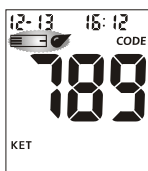
- antes de utilizar su medidor para realizar una prueba de cetona beta en sangre por primera vez, para familiarizarse con su funcionamiento;
- antes de usar una caja nueva de tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call®*;
- Cuando usted sospeche que el medidor de glucemia y cetona en sangre *On Call® GK Dual* o las tiras reactivas de cetona en sangre de *On Call®* no están

funcionando adecuadamente.

- cuando sospeche que los resultados de las pruebas de cetona beta en sangre no son exactos o si no coinciden con lo que usted siente;
 - cuando sospeche que el medidor está dañado;
 - después de limpiar el medidor.
1. Inserte una tira reactiva de cetona en sangre en el puerto para tiras; las barras de contacto deben ingresar primero y deben estar hacia arriba. (Inserte la tira hasta que sienta que topa sin forzar). Esto encenderá el medidor y se mostrarán todos los segmentos de la pantalla. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido, lo que indicará que está encendido.



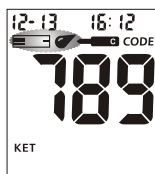
2. Verifique la pantalla para confirmar que todos los segmentos están encendidos (consulte la ilustración que aparece arriba).
3. Después de esta verificación, el sistema ingresará al modo de prueba. La pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la gota de sangre parpadeando. El número de código y el símbolo "KET" se mostrarán en el centro de la pantalla. Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla corresponda al número de código (CODE) que aparece en el frasco (o bolsa de aluminio) de las tiras reactivas para cetona en sangre. De no ser así, asegúrese de ubicar e insertar el chip con el código que viene con la caja de tiras reactivas para cetona en sangre. No realice una prueba de cetona beta en sangre si los códigos siguen sin corresponder. Usted necesitará un paquete nuevo de tiras reactivas para cetona en sangre para realizar la prueba.



El icono parpadeante de la gota de sangre y la tira reactiva indica que la tira se insertó correctamente.

Nota: Si la tira reactiva no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá.

4. Presione el botón M para marcar la prueba como una prueba de solución de control. Una vez que se haya presionado el botón M, el símbolo de solución de control aparecerá en la pantalla. Entonces se podrá agregar una gota de solución de control de cetona.

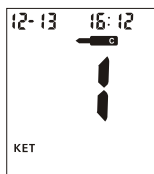
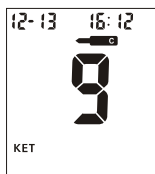


5. Agite bien la botella de la solución de control de cetona, y luego, apriétela suavemente y deseche la primera gota. Si se tapa la punta, golpee suavemente la punta en una superficie firme y limpia y luego sacúdala nuevamente para usarla. Vierta una segunda gota pequeña en una superficie limpia no absorbente. Toque la gota de solución de control con el extremo de muestra de la tira reactiva. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido para indicar que se inició una prueba.



Nota:

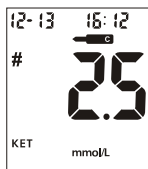
- No aplique la solución de control directamente desde la botella sobre la tira.
 - Si aplicó la muestra de solución de control, pero la cuenta regresiva no comienza, puede aplicar una segunda gota dentro de 3 segundos.
6. Una vez que se aplique muestra suficiente, la pantalla del medidor iniciará una cuenta regresiva de 9 a 1 y mostrará los resultados de pruebas de cetona beta en sangre. Los resultados de la prueba de la solución de control de cetona deben estar dentro del rango de control de cetona beta impreso en el frasco (o en la bolsa de aluminio) de las tiras reactivas para cetona en sangre. Esto significa que su medidor y las tiras reactivas de cetona en sangre funcionan correctamente en conjunto y que está realizando el procedimiento de manera adecuada.



Los resultados de la prueba de cetona beta en sangre se mostrarán solo en mmol/L.

Nota: El rango de la solución de control de cetona es el rango esperado para los resultados de la solución de control de cetona. No es un rango recomendado para un nivel de cetona beta en sangre.

7. Deslice el dispositivo de expulsión para desechar la tira reactiva. La pantalla debería mostrar el signo numeral (#) indicando que la prueba es una prueba de solución de control de cetona. El signo numeral (#) también se visualizará cuando se revisen los resultados almacenados en la memoria.



Si el resultado está fuera del rango de control indicado:

- confirme que está comparando el rango correcto. Los resultados de la solución de control 1 se deben comparar con el rango CTRL 1 impreso en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio).
- verifique la fecha de vencimiento de la tira reactiva y de la solución de control; Asegúrese de que el frasco de tiras reactivas y la botella de la solución de control no se hayan abierto hace más de 6 meses. Deseche cualquier tira reactiva o solución de control vencidas;
- confirme que la temperatura en la que realiza la prueba esté entre los 10 y 40 °C (50 a 104 °F);
- asegúrese de que el frasco de tiras reactivas y la botella de solución de control estén bien cerrados;
- confirme que usted está utilizando la solución de control de cetona *On Call*® que se incluye con el equipo;
- Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla

corresponda al número de código que aparece en el frasco o bolsa de aluminio de tiras reactivas.

- asegúrese de seguir el procedimiento de la prueba correctamente.

Después de verificar todas las condiciones enumeradas anteriormente, repita la prueba de control de calidad de cetona con una nueva tira reactiva de cetona en sangre. Si los resultados continúan fuera del rango de control indicado en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio), es posible que el medidor no esté funcionando correctamente. Comuníquese con su distribuidor local para obtener ayuda.

Hay tres niveles de solución de control de cetona *On Call*® disponibles, catalogados como solución de control 0, solución de control 1 y solución de control 2. La solución de control 1 es suficiente para la mayoría de las necesidades de pruebas de autocontrol. Si piensa que el medidor o las tiras tal vez no funcionan correctamente, puede realizar una prueba de nivel 0 o de nivel 2. Los rangos para CTRL 0, CTRL 1 y CTRL 2 se muestran en el frasco de tiras reactivas (o en la bolsa de aluminio). Solo repita los pasos 4 a 6, con la solución de control 0 o la solución de control 2.

Para confirmar los resultados, las pruebas con la solución de control 0 deben estar dentro del rango CTRL 0, las pruebas con la solución de control 1 deben estar dentro del rango CTRL 1 y las pruebas con la solución de control 2 deben estar dentro del rango CTRL 2. Si los resultados de las pruebas con soluciones de control no están dentro de los rangos correspondientes, NO utilice el sistema para realizar pruebas de cetona beta en sangre, ya que es posible que no esté funcionando correctamente. Si no puede solucionar el problema, comuníquese con el distribuidor local para obtener ayuda.

Comuníquese con su distribuidor local para obtener más información sobre la compra del equipo de solución de control de cetona *On Call*®, que contiene las soluciones de control 0, 1 y 2.

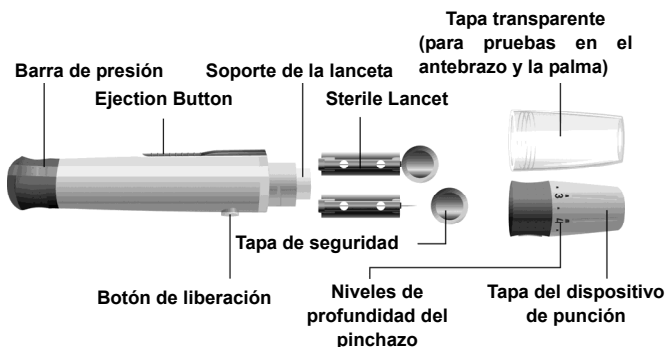
Prueba de su glucemia

Los siguientes pasos le indicarán cómo utilizar el medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual*, las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* o las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen*, el dispositivo de punción y las lancetas estériles en conjunto, para medir la concentración de glucosa en su sangre.

Paso 1: Obtención de una gota de sangre

La prueba de glucemia requiere de una gota de sangre muy pequeña, que se puede obtener de la punta del dedo, la palma (en la base del dedo pulgar) o del antebrazo. Antes de realizar la prueba, elija una superficie de extracción limpia y seca. Familiarícese con el procedimiento y asegúrese de tener todos los elementos necesarios para obtener una gota de sangre.

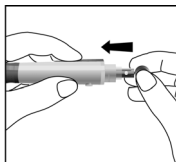
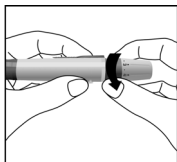
IMPORTANTE: Antes de realizar la prueba, limpie el lugar de extracción con un hisopo con alcohol o agua jabonosa. Si es necesario, utilice agua tibia para incrementar el flujo de la sangre. Luego, séquese bien las manos y el lugar de la extracción. Asegúrese de que no haya alcohol, jabón ni loción en el lugar donde realizará la prueba.



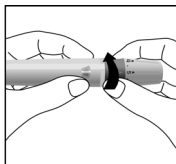
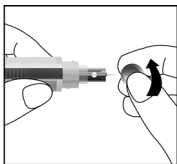
Muestra de la yema del dedo

Para tomar una muestra de la punta del dedo, ajuste la profundidad de la penetración para reducir la incomodidad. No necesita usar la tapa transparente para tomar la muestra de sangre de la punta del dedo.

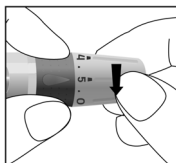
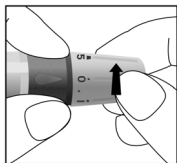
1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción del cuerpo del dispositivo de punción. Inserte una lanceta estéril en el dispositivo de punción y empuje hasta que llegue al tope del dispositivo de punción.



2. Sostenga firmemente la lanceta en el dispositivo de punción y gire la tapa de seguridad de la lanceta hasta aflojarla. Luego retire la tapa de seguridad de la lanceta. Guarde la tapa para desechar la lanceta.
3. Enrosque cuidadosamente la tapa de vuelta en el dispositivo de punción. Evite el contacto con la aguja expuesta. Asegúrese de que la tapa esté completamente sellada en el dispositivo de punción.



4. Ajuste la profundidad del pinchazo girando la tapa del dispositivo de punción. Hay un total de 11 niveles para la profundidad del pinchazo. Para reducir la incomodidad, use la opción de menos profundidad que igualmente produce una gota de sangre adecuada.

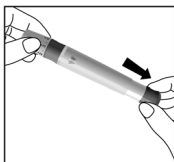


Ajustes:

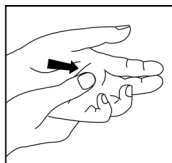
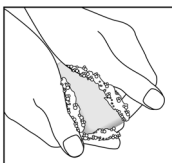
- 0 – 1,5 para piel delicada
- 2 – 3,5 para piel normal
- 4 - 5 para piel callosa o gruesa

Nota: El incremento de la presión del dispositivo de punción contra el dedo también aumentará la profundidad del pinchazo.

5. Tire de la barra de presión hacia atrás para preparar el dispositivo de punción. Es posible que escuche un clic cuando el botón de liberación se vuelva naranja para indicar que el dispositivo de punción ya está cargado y listo para obtener una gota de sangre.

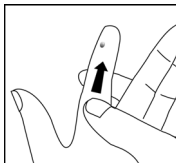
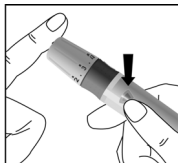


6. Antes de realizar la prueba, limpie sus manos con un paño con alcohol o lave sus manos con jabón. Si es necesario, utilice agua tibia para incrementar el flujo de la sangre en sus dedos. Luego, séquese bien las manos. Masajea la mano desde la muñeca hacia arriba hasta la punta del dedo varias veces para estimular el flujo de sangre.



7. Sostenga el dispositivo de punción contra el lateral del dedo que punzará con la tapa sobre el dedo. Empuje el botón de liberación para pinchar el dedo. Debería escuchar un clic cuando se activa el dispositivo de punción. Masajea suavemente el dedo desde su base hasta su punta para obtener el volumen de sangre necesario. Evite que la gota se esparza.

Para reducir al máximo el dolor, realice la punción en los costados de las puntas de los dedos. Se recomienda la rotación de los lugares de punción. Las punciones repetidas en el mismo lugar pueden hacer que se resequen los dedos y se formen callos.



Muestra del antebrazo y la palma

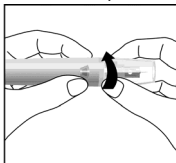
Las áreas del antebrazo y la palma tienen menos terminaciones nerviosas que la punta de los dedos. Puede sentir que tomar la muestra de sangre de estos lugares es menos doloroso que de la punta del dedo. El procedimiento para tomar muestras del antebrazo y la palma es diferente. Necesita usar la tapa transparente para sacar sangre de estos lugares. En la tapa transparente no se puede ajustar la profundidad del pinchazo.

IMPORTANTE: Hay diferencias importantes entre las muestras del antebrazo, la palma y la punta del dedo que debe conocer. Información importante sobre pruebas de glucosa en el antebrazo y en la palma de la mano:

- debe consultar a su profesional de la salud antes de elegir realizar pruebas en el antebrazo o la palma;
- cuando los niveles de glucosa en sangre cambian rápidamente, como después de comer, de aplicar una dosis de insulina o de realizar ejercicios, la sangre de la punta del dedo puede mostrar estos cambios más rápidamente que la sangre de las otras áreas;
- se deben usar las puntas de los dedos si las pruebas son dentro de 2 horas después de una comida, de una dosis de insulina o de haber realizado ejercicio y en cualquier momento que sienta que los niveles de glucosa están cambiando rápido;
- debe realizar la prueba en las puntas de los dedos siempre que tenga dudas o la posibilidad de padecer hipoglucemia.

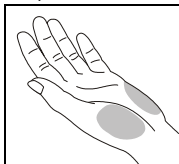
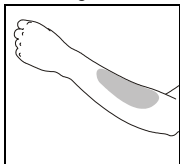
Consulte **Muestra de la yema del dedo** para insertar la lanceta y cargar el dispositivo de punción.

1. Enrosque la tapa transparente en el dispositivo de punción.

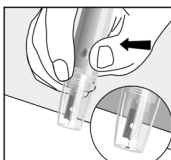


2. Elija un lugar de punción en el antebrazo o la palma. Seleccione un área suave y carnosa del antebrazo y de la palma que estén limpias y secas, lejos del hueso y donde no haya venas o vellos visibles.

Para llevar sangre fresca a la superficie del lugar de punción, masajee fuertemente el lugar durante unos segundos hasta que sienta que la zona se entibia.

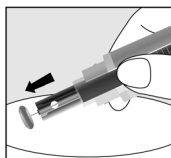
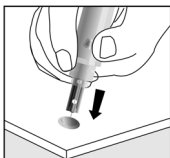


3. Coloque el dispositivo de punción sobre el lugar de punción. Presione y mantenga presionada la tapa transparente contra el lugar de punción durante unos segundos. Presione el botón de liberación del dispositivo de punción, pero **no levante inmediatamente el dispositivo** del lugar de punción. Siga sosteniendo el dispositivo sobre el lugar de punción hasta que confirme que se tomó una muestra de sangre suficiente.



Cómo desechar la lanceta

1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción. Coloque la tapa de seguridad de la lanceta sobre una superficie firme. Luego, inserte la aguja de la lanceta cuidadosamente dentro de la tapa de seguridad.
2. Presione el botón de liberación para asegurarse de que la lanceta esté en la posición extendida. Deslice el botón de expulsión hacia adelante para desechar la lanceta usada. Coloque nuevamente la tapa del dispositivo de punción.



Precauciones sobre la lanceta

- No utilice la lanceta si le falta la tapa de seguridad o la tapa está suelta, cuando la saque de la bolsa.
- No use la lanceta si la aguja está doblada.
- Proceda con cuidado cuando la aguja de la lanceta esté expuesta.
- Nunca comparta las lancetas o el dispositivo de punción con otras personas.
- Para reducir el riesgo de infección por usos anteriores, siempre utilice una lanceta estéril nueva. No vuelva a usar las lancetas.
- Evite ensuciar las lancetas o el dispositivo de punción con loción para manos, aceites, polvo o residuos.

Toma de muestras y preparación por parte de profesionales de la salud

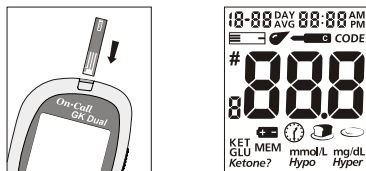
- Se necesita una pequeña gota de sangre completa fresca para realizar la prueba de glucemia. No utilice muestras de suero o plasma. Las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* son para pruebas con sangre completa y fresca venosa, arterial, neonatal y de vasos capilares. Las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen* son para pruebas con sangre completa fresca neonatal y de vasos capilares.
- Las muestras de sangre venosas, arteriales o neonatales las deben extraer solo profesionales de la salud. Cuando los profesionales toman cualquier tipo de muestra de sangre, necesitan seguir precauciones y pautas universales para la recolección de sangre.
- Se pueden usar muestras de sangre venosa o arterial en conservantes o anticoagulantes de heparina y ácido etilendiaminotetraacético (EDTA). No use anticoagulantes como yodoacetato, citrato de sodio u otros que contengan flúor.
- Siempre analice las muestras de sangre lo más cercanamente posible a la hora en que se tomó la muestra. De otro modo, la medición de la glucemia en la sangre venosa o arterial se debe realizar dentro de los 15 minutos después de que se recolectó la muestra de sangre para minimizar el efecto de la glucólisis.
- Cuando se usa toda la sangre en el tubo de ensayo, se deben tomar precauciones para distribuir uniformemente los glóbulos rojos en el tubo antes de realizar la prueba. Invierta suavemente el tubo tapado varias veces. (Tenga presente que no debe mezclar demasiado la muestra de sangre en el tubo).
- La muestra de sangre neonatal puede recolectarse del talón con un dispositivo de punción de un solo uso.
- Ambos sistemas se han probado con sangre neonatal (vasos capilares del talón). Por un asunto de buenas prácticas clínicas, se recomienda precaución en la interpretación los valores de glucosa en recién nacidos que estén por debajo de los 50 mg/dL. Siga las recomendaciones para los cuidados de seguimiento que se han establecido por su institución para los valores críticos de glucosa en recién nacidos. Los resultados para los recién nacidos que exhiben síntomas de galactosemia deben ser confirmados por pruebas de laboratorio.

Para obtener más información, consulte los folletos de las tiras reactivas para glucemia *On Call® Advanced* y las tiras reactivas para glucemia *On Call® Chosen*.

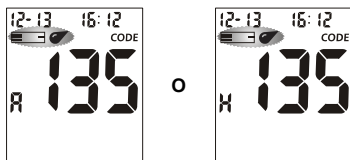
Paso 2: Análisis de la glucemia

Nota: La inserción de una nueva tira reactiva en cualquier momento, excepto cuando el medidor se encuentra en el modo de transferencia de datos (detallado en la página 58), hará que el medidor cambie automáticamente al modo de prueba.

1. Para encender el medidor y mostrar todos los segmentos de la pantalla, inserte una tira reactiva para glucemia en el puerto para tiras; las barras de contacto deben ingresar primero y deben estar hacia arriba. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido, lo que indicará que está encendido.



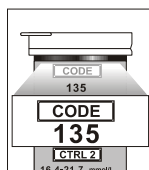
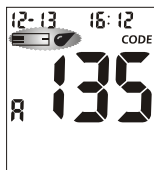
2. Verifique la pantalla para confirmar que todos los segmentos están encendidos (consulte la ilustración de la pantalla).
3. Después de esta verificación, el sistema ingresará al modo de prueba. La pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la gota de sangre parpadeando. El tipo de código y el número de código se mostrarán en el centro de la pantalla.



Compare la letra del tipo de código antes del número de código en la pantalla con la marca de la tira insertada en el medidor. "A" es para una tira reactiva de glucemia de *On Call® Advanced* y la "H" corresponde a la tira reactiva para glucemia de *On Call® Chosen*. Si el tipo de código que aparece en la pantalla no corresponde a la marca de la tira insertada en el medidor, asegúrese de ubicar e insertar la tira con el código correcto que viene en la caja de tiras reactivas para glucemia.

Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla corresponda al número de código (CODE) que aparece en el frasco (o bolsa

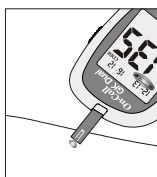
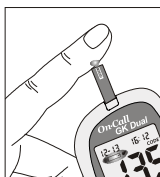
de aluminio) de tiras reactivas. De no ser así, asegúrese de ubicar e insertar el chip con el código que viene con la caja de tiras reactivas para glucemia. Si los códigos aún no corresponden, no realice la prueba. Usted necesitará un paquete nuevo de tiras reactivas para realizar la prueba.



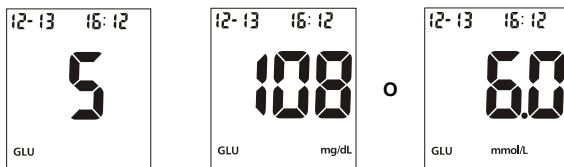
4. El ícono parpadeante de la tira reactiva y la gota de sangre indicará que la tira reactiva se insertó correctamente y que se puede añadir una gota de sangre. Si la tira no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá.
5. Toque la muestra de sangre con el extremo para prueba de la tira reactiva. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido para indicar que la medición ha comenzado. Si aplicó la gota de sangre pero no comienza la cuenta regresiva, puede aplicar una segunda gota de sangre dentro de 3 segundos.

NO:

- Aplique la muestra en el frente ni dorso de la tira reactiva.
- Esparza la sangre en la tira reactiva.
- Presione el dedo contra la tira reactiva.



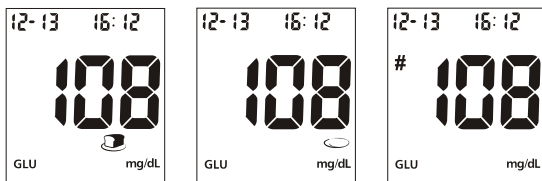
6. El medidor hará una cuenta regresiva de 5 a 1 y luego mostrará los resultados de la medición. Además, el medidor emitirá un pitido para indicar que la medición está completa. Luego, se mostrará en la pantalla su nivel de glucemia, junto al símbolo "GLU", la unidad de medición y la fecha y hora de la prueba.



Los resultados de la prueba de glucemia se guardan automáticamente en la memoria. Para marcar resultados incorrectos y evitar que se incluyan en los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días, presione el botón M y el botón S al mismo tiempo. En la pantalla aparecerá un símbolo numeral (#) para mostrar que ese resultado de la prueba de glucemia no se contará cuando se calculen los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días. Si marca un resultado de glucemia por accidente, presione el botón M para quitar la marca del resultado. Después de marcar el resultado de glucemia no válido con un signo numeral (#), presione el botón S para confirmar el resultado de glucemia no válido.

Cuando la función del indicador de comidas está encendida y hay un resultado de prueba de glucemia en la pantalla, marque ese resultado de glucemia como “antes de comer”, “después de comer” o no válido.

- Presione el botón M y el botón S al mismo tiempo para visualizar el símbolo “antes de comer”, lo que indicará que el resultado de glucemia se realizó antes de una comida.
- Pulse el botón M de nuevo para mostrar el símbolo del marcador “después de comida”, que indica que el resultado fue tomado después de una comida.
- Presione el botón M otra vez para visualizar el signo numeral (#), lo que indicará un resultado de glucemia inválido.
- Presione el botón M una vez más y ninguno de los marcadores anteriores aparecerán para el resultado de glucemia.

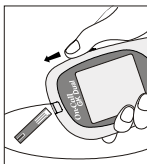


Después de decidir su selección, presione el botón S para confirmar la selección para “indicador antes de comer”, “indicador después de comer” o

“signo numeral para resultado no válido” o ninguno de estos tres símbolos. Si marca un resultado de glucemia no válido, realice la prueba de glucemia nuevamente con una tira reactiva para glucemia nueva.

Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la **Guía de identificación y solución de problemas** en la página 68. Si aparece “HI” o “LO” en la pantalla, consulte los mensajes de “HI” y “LO” que aparecen a continuación.

- Después de la inspección, registre los resultados de glucemia válidos en su diario con fecha y hora. Luego, compárelos con los objetivos de glucemia indicados por su profesional de la salud. Consulte **Tiempos de prueba recomendados y Objetivos de glucemia** en la página 65 para obtener información más detallada sobre su concentración de glucemia objetivo.
- Deslice el dispositivo de expulsión hacia adelante para desechar la tira reactiva usada.



Nota: Deseche las muestras de sangre y los materiales con cuidado. Trate todas las muestras de sangre como si fueran materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas y respete todas las normas locales cuando descarte las muestras de sangre y materiales.

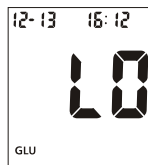
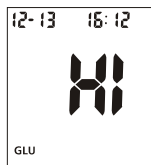
Mensajes “HI” y “LO”

El medidor puede medir con exactitud las concentraciones de glucemia entre 0,6 y 33,3 mmol/L (10-600 mg/dL). Los mensajes “HI” y “LO” indican que los resultados de la glucemia están fuera de este rango.

Si aparece “HI” en la pantalla, el valor medido de la concentración de glucemia está por encima de 33,3 mmol/L (600 mg/dL). Debe volver a realizar la prueba para asegurarse de que no cometió errores en el procedimiento. Si está seguro de que el medidor funciona correctamente y que no cometió errores en el procedimiento, y la glucemia aún entrega sistemáticamente la medición como “HI”, esto indica una hiperglucemia grave (glucemia alta). Debe comunicarse inmediatamente con su profesional de la salud.

Si aparece “LO” en la pantalla, el valor medido de la concentración de glucemia está por encima de 0,6 mmol/L (10 mg/dL). Debe volver a realizar la prueba para

asegurarse de que no cometió errores en el procedimiento. Si está seguro de que el medidor funciona correctamente y que no cometió errores en el procedimiento, y la glucemia aún entrega sistemáticamente la medición como “LO”, esto indica una hipoglucemia grave (glucemia baja). Debe recibir un tratamiento para hipoglucemia de inmediato según lo recomendado por su profesional de la salud.

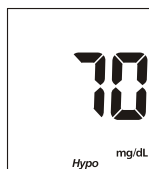


Mensajes “Hypo” y “Hyper”

Nota: Los mensajes "Hypo" y "Hyper" solo aparecerán cuando realice la prueba de glucemia.

Si aparece “Hypo” en la pantalla, el valor medido de la concentración de glucemia está por debajo del nivel objetivo “Hypo” (azúcar en sangre baja) configurado.

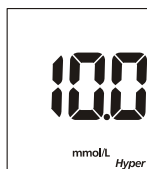
Si aparece “Hyper” en la pantalla, el valor medido de la concentración de glucemia está por encima del nivel objetivo “Hyper” (azúcar en sangre alta) configurado.



O



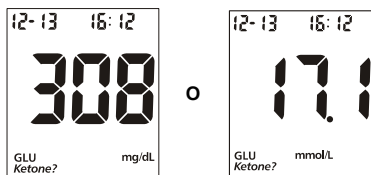
O



Mensaje “Ketone?” (cetona)

Nota: Los mensajes “Ketone?” solo aparecerán cuando realice la prueba de glucemia.

Si aparece “Ketone?” en la pantalla, el valor medido de la concentración de glucemia está por encima de 16,7 mmol/L (300 mg/dL). Se recomienda una prueba de cetona cuando aparece el símbolo “Ketone?”.



Usted puede realizar una prueba de cetona con nuestras tiras reactivas para cetona en sangre *On Call*[®]. Consulte a su distribuidor local para ordenar el juego de tiras reactivas para cetona en sangre *On Call*[®].

Precauciones y limitaciones para el análisis de glucemia

Para obtener más información, consulte los folletos de las tiras reactivas para glucemia *On Call*[®] *Advanced* y las tiras reactivas para glucemia *On Call*[®] *Chosen*.

Cómo realizar una prueba de cetona en sangre

Los siguientes pasos le indicarán cómo utilizar el medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* y las tiras reactivas para cetona en sangre *On Call®*, junto con el dispositivo de punción y las lancetas estériles, para medir su concentración de cetona beta en sangre.

Paso 1: Obtención de una gota de sangre

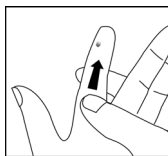
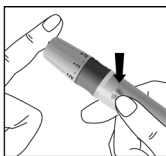
PRECAUCIÓN: Para la prueba de cetona beta no debe usar el antebrazo o la palma de la mano. Use solo la yema del dedo para la prueba de cetona beta.

La prueba de cetona beta en sangre requiere una gota de sangre muy pequeña. Antes de realizar la prueba, elija una superficie de extracción limpia y seca. Familiarícese con el procedimiento y asegúrese de tener todos los elementos necesarios para obtener una gota de sangre.

IMPORTANTE: Antes de realizar la prueba, limpie el lugar de extracción con un hisopo con alcohol o agua jabonosa. Si es necesario, utilice agua tibia para incrementar el flujo de la sangre. Luego, séquese bien las manos y el lugar de la extracción. Asegúrese de que no haya alcohol, jabón ni loción en el lugar donde realizará la prueba.

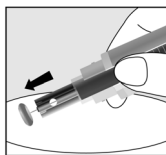
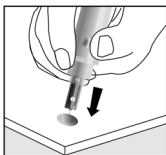
Muestra de la yema del dedo

Consulte **Muestra de la yema del dedo** en **Obtención de una gota de sangre** para la prueba de glucemia en la página 39, para obtener una gota de sangre de la yema del dedo para la prueba de cetona beta.



Cómo desechar la lanceta

1. Desenrosque la tapa del dispositivo de punción. Coloque la tapa de seguridad de la lanceta sobre una superficie firme. Luego, inserte la aguja de la lanceta cuidadosamente dentro de la tapa de seguridad.
2. Presione el botón de liberación para asegurarse de que la lanceta esté en la posición extendida. Deslice el botón de expulsión hacia adelante para desechar la lanceta usada. Coloque nuevamente la tapa del dispositivo de punción.



Precauciones sobre la lanceta

- No utilice la lanceta si le falta la tapa de seguridad o la tapa está suelta, cuando la saque de la bolsa.
- No use la lanceta si la aguja está doblada.
- Proceda con cuidado cuando la aguja de la lanceta esté expuesta.
- Nunca comparta las lancetas o el dispositivo de punción con otras personas.
- Para reducir el riesgo de infección por usos anteriores, siempre utilice una lanceta estéril nueva. No vuelva a usar las lancetas.
- Evite ensuciar las lancetas o el dispositivo de punción con loción para manos, aceites, polvo o residuos.

Toma de muestras y preparación por parte de profesionales de la salud

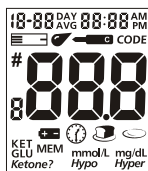
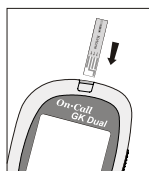
- Se necesita una pequeña gota de sangre completa fresca para realizar la prueba de cetona en sangre. No utilice muestras de suero o plasma. Las tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call*® son para realizar pruebas con sangre venosa o capilar completamente fresca.
- Las muestras de sangre venosa solo las deberían realizar profesionales de la salud. Cuando los profesionales toman una muestra de sangre, necesitan seguir precauciones y pautas universales para la recolección de sangre.
- Se pueden usar muestras venosas en anticoagulantes y conservantes de heparina o ácido etilendiaminotetraacético (EDTA). No use anticoagulantes como yodoacetato, citrato de sodio u otros que contengan flúor.
- Siempre analice las muestras de sangre lo más cercanamente posible a la hora en que se tomó la muestra.
- Cuando se usa toda la sangre en el tubo de ensayo, se deben tomar precauciones para distribuir uniformemente los glóbulos rojos en el tubo antes de realizar la prueba. Invierta suavemente el tubo tapado varias veces (tenga presente que no debe mezclar demasiado la muestra de sangre en el tubo).

Para obtener más información, consulte el folleto de las tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call*®.

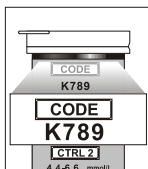
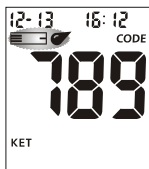
Paso 2 - Análisis de cetona en sangre

Nota: La inserción de una nueva tira reactiva para cetona en sangre en cualquier momento, excepto cuando el medidor se encuentra en el modo de transferencia de datos (detallado en la página 58), hará que el medidor cambie automáticamente al modo de prueba.

1. Inserte una tira reactiva para cetona en sangre en el puerto para tiras, con el extremo de las barras de contacto primero mirando hacia arriba, para encender el medidor y mostrar todos los segmentos de la pantalla. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido, lo que indicará que está encendido.



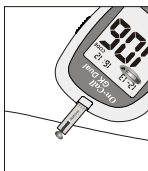
2. Verifique la pantalla para confirmar que todos los segmentos están encendidos (consulte la ilustración de la pantalla).
3. Después de esta verificación, el sistema ingresará al modo de prueba. La pantalla mostrará la fecha, hora y el icono de la tira con el icono de la gota de sangre parpadeando. El número de código y el símbolo "KET" se mostrarán en el centro de la pantalla. Asegúrese de que el número de código que aparece en la pantalla corresponda al número de código (CODE) que aparece en el frasco (o bolsa de aluminio) de las tiras reactivas para cetona en sangre. De no ser así, asegúrese de ubicar e insertar el chip con el código que viene con la caja de tiras reactivas para cetona en sangre. **Si los códigos aún no corresponden, no realice la prueba.** Usted necesitará un paquete nuevo de tiras reactivas para cetona en sangre para realizar la prueba.



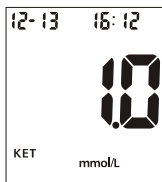
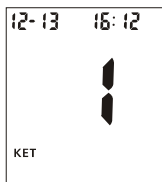
- El ícono parpadeante de la tira reactiva y la gota de sangre indicará que la tira reactiva se insertó correctamente y que se puede añadir una gota de sangre. Si la tira no se insertó correctamente, el medidor no se encenderá.
- Toque la muestra de sangre con el extremo para prueba de la tira reactiva. Si la opción de audio está encendida, el medidor emitirá un pitido para indicar que la medición ha comenzado. Si aplicó la gota de sangre pero no comienza la cuenta regresiva, puede aplicar una segunda gota de sangre dentro de 3 segundos.

NO:

- Aplique la muestra en el frente ni dorso de la tira reactiva.
- Esparza la sangre en la tira reactiva.
- Presione el dedo contra la tira reactiva.



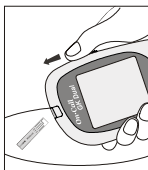
- El medidor hará una cuenta regresiva de 9 a 1 y luego mostrará los resultados de la prueba de cetona en sangre. Además, el medidor emitirá un pitido para indicar que la medición está completa. Luego, se mostrará en la pantalla su nivel de cetona en sangre, junto con la medición, la fecha y la hora de la prueba. Los resultados de la prueba de cetona beta en sangre se almacenan automáticamente en la memoria.



Si aparece un mensaje de error en la pantalla, consulte la **Guía de identificación y solución de problemas** en la página 68. Si aparece "HI", consulte los mensajes "HI" que aparecen a continuación.

- Deslice el dispositivo de expulsión hacia adelante para desechar la tira reactiva usada.

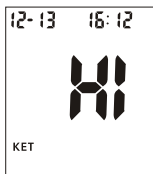
Nota: Deseche las muestras de sangre y los materiales con cuidado. Trate todas las muestras de sangre como si fueran materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas y respete todas las normas locales cuando descarte las muestras de sangre y materiales.



Mensaje "HI"

El medidor puede medir con exactitud las concentraciones de cetona beta en sangre entre 0 y 8,0 mmol/L. El mensaje "HI" indica que los resultados están fuera de este rango.

Si aparece "HI" en la pantalla, el valor medido de la concentración de cetona beta en sangre está por encima de 8,0 mmol/L. Debe volver a realizar la prueba para asegurarse de que no cometió errores en el procedimiento. Si está seguro de que el medidor funciona correctamente y que no cometió errores en el procedimiento, y su cetona beta en sangre aún entrega sistemáticamente la medición como "HI", debe comunicarse inmediatamente con su profesional de la salud.



Precauciones y limitaciones para el análisis de cetona en sangre

- No use el medidor en cualquier forma no especificada por el fabricante. De lo contrario, puede afectar la protección proporcionada por el medidor.
- Las tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call*® son para realizar pruebas con sangre venosa o capilar completamente fresca. No las utilice con muestras de suero o plasma.
- El sistema de control de glucemia y cetona en sangre *On Call*® *GK Dual* está indicado para uso profesional y para venta sin receta médica. Los profesionales pueden usar las tiras reactivas para pruebas de cetona en sangre de *On Call*® para analizar muestras de sangre venosa o capilar. El uso para autocontrol está limitado a las pruebas de sangre de vasos capilares.
- Los conservantes anticoagulantes como la heparina, el ácido etilendiaminotetraacético (EDTA) o el citrato de sodio se recomiendan para obtener mejores resultados con el uso de sangre venosa. No se recomienda el uso de anticoagulantes como yodoacetato o aquellos que contengan flúor.
- Los niveles de hematocritos demasiado altos (sobre el 70 %) o demasiado bajos (bajo el 20 %) pueden generar resultados erróneos de cetona en sangre. Hable con el profesional de la salud para descubrir cuál es su nivel de hematocritos.
- La vitamina C (ácido ascórbico), cuando está presente en la sangre en niveles de concentración normales, no afecta en forma importante los resultados. Los niveles anormalmente altos de vitamina C (ácido ascórbico) u otras sustancias reductoras producirán mediciones falsamente altas de cetona en sangre.
- La N-acetilcisteína, cuando está presente en la sangre en niveles de concentración normales, no afecta en forma importante los resultados. Los niveles anormalmente altos de N-acetilcisteína causarán interferencia y producirán mediciones falsamente altas de cetona beta en sangre. No usar durante o inmediatamente después del tratamiento con N-acetilcisteína.
- Las sustancias grasas como los triglicéridos sobre los 166,7 mmol/L (3,000 mg/dL) o de colesterol sobre los 27,8 mmol/L (500 mg/dL) no tienen un efecto importante en los resultados de la prueba de cetona en sangre.
- Se ha probado y demostrado que el sistema de control de glucemia y cetona en sangre de *On Call*® *GK Dual* funciona de forma apropiada hasta los 10,000 pies (3,048 metros).

- Los resultados de las pruebas pueden ser erróneos si los pacientes están muy deshidratados o hipotensos, en un estado de choque o hiperglucémico-hiperosmolar.
- Deseche las muestras de sangre y los materiales con cuidado. Trate todas las muestras de sangre como si fueran materiales infecciosos. Siga las precauciones adecuadas y respete todos los reglamentos locales cuando descarte las muestras de sangre y materiales.

Para obtener más información, consulte el folleto de las tiras reactivas para cetona en sangre de *On Call*®.

Uso de la memoria del medidor

El medidor almacena automáticamente hasta 450 registros de pruebas de glucemia y cetona en sangre. Cada registro incluye el resultado de la prueba, el tipo de resultado, la fecha y la hora. Si ya hay 450 registros en memoria, se borrará el registro más antiguo para crear espacio para uno nuevo.

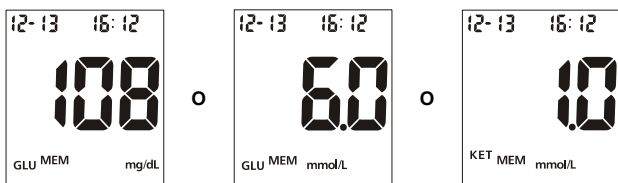
El medidor también calculará los valores promedios de glucemia de los registros de los últimos 7, 14, 30, 60 y 90 día.

Nota: Para ningún resultado de la prueba de cetona beta en sangre se calcula el promedio de 7, 14, 30, 60 y 90 días. Solo se promedian los resultados de las pruebas de glucemia.

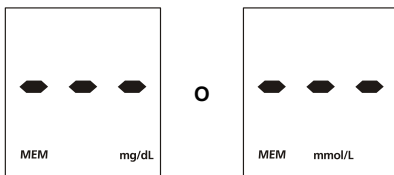
Visualización de registros almacenados

Para visualizar los registros almacenados:

1. Presione el botón M para encender el medidor y pasar al modo de memoria. El valor más reciente con el tipo de resultado "GLU" o "KET" y el símbolo "MEM" aparecerán en la pantalla.



2. Si está utilizando el medidor por primera vez, la pantalla mostrará tres líneas entrecortadas (---), el símbolo "MEM" y la unidad de medición. Esto muestra que no hay datos almacenados en la memoria.



3. La fecha y la hora se mostrarán al mismo tiempo con los resultados almacenados en la memoria. El signo numeral (#) en los resultados de glucemia

indica que los registros se omitirán de los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días.

4. Presione el botón M para ver los resultados almacenados.

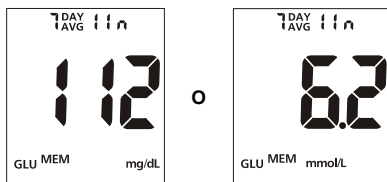
Presione el botón S para ver los promedios de la glucemia. Las palabras "DAY AVG" aparecerán en la pantalla.

Nota: Si no desea ver las mediciones promedio de su glucemia, puede presionar otra vez el botón S para apagar la pantalla.

5. Mientras está en el modo de promedios de datos:

- Si la función de indicador de comidas está desactivada, presione el botón M para cambiar entre los promedios generales de glucemia de 7, 14, 30, 60 y 90 días.
- Si la función de indicador de comidas está activada, presione el botón M para cambiar entre los promedios de 7, 14, 30, 60 y 90 días generales, antes de comer y después de comer. El medidor calculará el promedio que seleccionó. El número de registros utilizados en DAY AVG también aparecerá en la pantalla.

Nota: Solo los resultados que se marcaron como "antes de comer" o "después de comer" se incluyen en los promedios de antes y después de comidas. Todos los resultados de glucemia se incluyen en los promedios generales de 7, 14, 30, 60 y 90 días.



6. Si hay menos de 7, 14, 30, 60 y 90 días en la memoria, todas las lecturas de glucemia sin el signo numeral (#) actualmente almacenadas en la memoria se tomarán en cuenta para el promedio.

Si está usando el medidor por primera vez, no aparecerá ningún valor en la pantalla. Esto significa que no hay datos almacenados en la memoria. Si no marcó ningún resultado como "antes de comer" o "después de comer", no aparecerá ningún valor para los promedios de antes o después de comidas. Esto significa que no hay registros almacenados en la memoria como "antes de comer" o "después de comer".

7. Presione el botón S para apagar la pantalla.

Nota: Los resultados de las pruebas de control de calidad no se incluirán en los promedios. Cuando visualice los resultados en la memoria, estos valores estarán marcados con un signo numeral (#).para mostrar que no se incluirán en los promedios de glucemia de 7, 14, 30, 60 y 90 días.

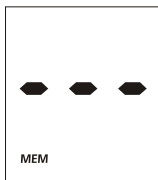
Borrado de la memoria

Debe ser extremadamente cuidadoso al borrar la memoria. Esta operación no se puede revertir. Para borrar la memoria:

1. Con el medidor apagado, mantenga presionado el botón M durante dos segundos. Esto encenderá el medidor e ingresará en el modo de borrado.



2. Luego mantenga presionados los botones M y S durante dos segundos para borrar la memoria.
3. La pantalla mostrará "MEM" y "---", el medidor borrará la memoria y se apagará automáticamente después de un momento.



4. Si ingresó al modo de borrado, pero desea salir sin eliminar los datos registrados, presione el botón S. Esto apagará el medidor sin eliminar los datos.

Transferencia de registros

El medidor puede transferir la información almacenada a una computadora personal basada en Windows (PC) a través de un cable de transferencia de datos y un paquete de software opcional. Para utilizar esta función, necesita el software para la administración de diabetes de *On Call*® y un cable de transferencia de datos USB de **ACON**.

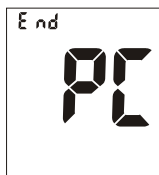
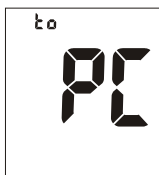
1. Instale el software en su computadora personal (PC) según las instrucciones del paquete del software para la administración de diabetes de *On Call*®.
2. Conecte el cable USB a su PC y enchufe el conector de audio del cable en el puerto de datos del medidor. El medidor ingresará automáticamente al modo "PC".

Notas:

- Cuando el medidor ya tiene una tira reactiva dentro y se encuentra en modo de espera de aplicación de la muestra, si en ese momento enchufa el cable de transferencia en el puerto de datos del medidor, este entonces entregará un mensaje de error E-12 y no se encenderá automáticamente en el modo "PC".
- Cuando el medidor está en modo "PC", no cambia a modo de espera de aplicación de la muestra después que se inserta una tira reactiva.



3. Ejecute el software para la administración de diabetes de *On Call*® y consulte las instrucciones del software para saber cómo transferir los registros.
4. Durante la transferencia de datos, el medidor mostrará "to" (hacia) y "PC". Esto significa que los datos se están transfiriendo desde el medidor hacia el PC.
5. Una vez que la transferencia de datos esté completa, el medidor mostrará "End" (fin) y "PC".



6. Después de que se termine la transferencia de datos del medidor al PC, presione el botón S para apagar el medidor. Si han pasado 2 minutos sin actividad después de haber terminado la transferencia de datos del medidor al PC, el medidor se apagará automáticamente. En este caso, presione los botones M y S juntos para ingresar nuevamente al modo "PC".

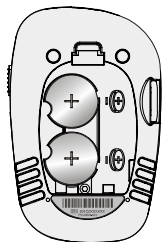
Consulte el material impreso incluido con el paquete del software para la administración de diabetes *On Call*® para obtener instrucciones detalladas.

Mantenimiento

Se recomienda un mantenimiento adecuado para obtener mejores resultados.

Reemplazo de las baterías

Cuando el ícono de batería () está parpadeando, significa que se está agotando la batería y que debe reemplazarla tan pronto como sea posible. Si la batería está demasiado baja como para realizar más pruebas de glucemia, aparecerá el mensaje de error “E-6”. El medidor no funcionará hasta que reemplace la batería.



Instrucciones:

1. Asegúrese de apagar el medidor antes de retirar la batería.
2. Voltee el medidor para ubicar la tapa del compartimento para baterías. Presione la lengüeta de la tapa del compartimento en la parte superior y levante la tapa para abrirla.
3. Retire y deseche la batería antigua. Inserte dos baterías de botón CR 2032 de 3,0 voltios sobre la cinta de plástico. Asegúrese de que esté alineado con el lado más (+) hacia arriba en el cargador de baterías.
4. Cierre la cubierta de la batería y asegúrese de escuchar un chasquido.
5. Vuelva a verificar y configurar el reloj según sea necesario después de reemplazar la batería, para confirmar que la hora esté ajustada correctamente. Para ajustar el reloj del medidor, consulte **Configuración del medidor antes de la prueba** en la página 20.

Cuidados básicos del sistema de supervisión de glucemia y cetona *On Call® GK Dual*

Medidor de glucemia y cetona

El medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* no necesita mantenimiento o limpieza especiales. Se puede usar un paño humedecido con una solución de detergente suave para limpiar el exterior del medidor. Evite que los líquidos, suciedad, sangre o solución de control entren en el medidor a través del puerto de tiras o del puerto de datos. Se recomienda que guarde el medidor en el estuche después de cada uso.

El medidor de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* es un instrumento electrónico de precisión. Manipule su medidor con cuidado

Dispositivo de punción

Use detergente suave y agua tibia para limpiarlo con un paño suave, según sea necesario. Con cuidado seque el dispositivo hasta que quede bien seco. No sumerja el dispositivo de punción.

Para obtener más detalles, consulte el material impreso del dispositivo de punción

Recomendaciones y referencia

Horarios de prueba de glucemia recomendados y objetivos

Realizar un seguimiento de la concentración de glucemia a través de pruebas frecuentes es una parte importante del tratamiento adecuado de la diabetes. Su profesional de la salud lo ayudará a decidir el rango objetivo normal para sus niveles de glucosa. También lo ayudará a determinar cuándo y con qué frecuencia debe realizar las pruebas de glucemia. Horarios de prueba sugeridos:

- Cuando se despierta (nivel en ayuno)
- Antes del desayuno
- 1 a 2 horas después del desayuno
- Antes del almuerzo
- 1 a 2 horas después del almuerzo
- Antes o después de hacer ejercicios
- Antes de la cena
- 1 a 2 horas después de la cena
- Antes de ir a dormir
- Después de un bocadillo
- A las 2 o 3 de la mañana, si se aplica insulina

Es posible que deba realizar más pruebas cada vez que usted¹:

- agrega o ajusta los medicamentos para la diabetes;
- piensa que sus niveles de glucosa en sangre están demasiado bajos o demasiado altos;
- está enfermo o se siente incómodo durante períodos largos.

Niveles de glucosa esperados para personas sin diabetes²:

Hora	Rango, mg/dL	Rango, mmol/L
En ayuno y antes de comer	70-100	3,9-5,6
2 horas después de las comidas	Menos de 140	Menos de 7,8

Hable con su profesional de la salud para establecer sus propios rangos objetivos diarios de glucemia.

Momento del día	Su rango objetivo
Al despertarse (nivel en ayuno)	
Antes de las comidas	
2 horas después de las comidas	
Antes de ir a dormir	
2 o 3 de la mañana	
Otro	

(Nota: 1 mmol/L = 18 mg/dL)

Use el diario para registrar sus mediciones y la información relacionada con las mediciones de glucosa en sangre. Lleve su libro de registros con usted cuando visite a su médico, de modo que pueda determinar si está controlando bien su glucemia. Esto puede ayudarlo a usted y a su médico a tomar buenas decisiones con respecto a su plan de control de glucosa.

Referencia para sus resultados de la prueba de cetona beta

El rango normal de cetona beta en sangre para adultos sin diabetes es menor a 0,6 mmol/L. Hable con el profesional de la salud para conocer el rango de cetona beta en sangre apropiado para usted.

Si el resultado de la prueba de cetona beta en sangre está entre 0,6 y 1,5 mmol/L y la glucemia es superior a 300 mg/dL, esto puede indicar el desarrollo de una inquietud médica. Usted necesita comunicarse con el profesional de la salud para recibir ayuda.

Si el resultado de la prueba de cetona beta en sangre es superior a 1,5 mmol/L y la glucemia es superior a 300 mg/dL, comuníquese con el profesional de la salud inmediatamente. Esto indica un riesgo de desarrollar cetoacidosis diabética (DKA).

-
1. Jennifer Mayfield and Stephen Havas, "Self-Control: A Physician's Guide to Blood Glucose Monitoring in the Management of Diabetes – An American Family Physician Monograph"
 2. ADA Clinical Practice Recommendations, 2013

Comparación de los resultados del medidor y resultados de laboratorio

Tanto el sistema de supervisión de glucemia y cetona *On Call® GK Dual* como los resultados de laboratorio informan de los resultados de la concentración de la glucosa o cetona beta en el suero o plasma de la sangre. Sin embargo, los resultados pueden variar debido a variaciones normales. Esto es esperable, sin embargo, la diferencia en condiciones de funcionamiento normales no debe ser superior al 20 %. Consulte los folletos del paquete de tiras reactivas para conocer datos típicos de precisión y exactitud. Para garantizar una comparación razonable, siga estas pautas.

Antes de ir al laboratorio:

- Lleve su medidor, las tiras reactivas y la solución de control al laboratorio.
- Asegúrese de que el medidor esté limpio.
- Realice una prueba de control de calidad para asegurarse de que funciona correctamente.
- Las comparaciones serán más precisas si no ingiere alimentos por lo menos cuatro horas (de preferencia, ocho horas) antes de realizar la prueba de glucemia.

En el laboratorio:

- Lávese las manos antes de obtener una muestra de sangre.
- Obtenga muestras de sangre para la prueba de laboratorio y para el medidor con una diferencia de 10 minutos entre sí. Esto garantizará una comparación exacta de los resultados.
- Nunca use el medidor con sangre que se haya colocado en tubos de prueba que contengan fluoruro u otros anticoagulantes no sugeridos. Esto generará resultados bajos falsos.

Guía de identificación y solución de problemas

El medidor tiene mensajes incorporados que avisan cuando hay un problema. Cuando aparecen mensajes de error, anote el número del error, apague el medidor y siga estas instrucciones.

Pantalla	Causas	Solución
El medidor no enciende	Es posible que las baterías estén dañadas o descargadas	Reemplace las baterías.
	El medidor está demasiado frío	Si el medidor estuvo expuesto o almacenado en condiciones frías, espere 30 minutos para que alcance la temperatura ambiente de la habitación y, luego, repita la prueba.
E-0	Error de verificación automática al encender el medidor	Retire las baterías por 30 segundos, luego vuelva a colocarlas y vuelva a encender el medidor. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
E-1	Error de verificación de calibración interna	Apague el medidor o retire la tira reactiva; luego, encienda el medidor para repetir la prueba. Si el problema persiste, comuníquese con su distribuidor local.
E-2	Se retiró la tira reactiva durante la prueba	Vuelva a realizar la prueba y asegúrese de que la tira permanezca en su lugar.
E-3	Se aplicó la muestra en la tira demasiado rápido	Repita la prueba y aplique la muestra después de que aparezca el símbolo gota de sangre / tira reactiva.
E-4	La tira reactiva está contaminada o usada	Repita la prueba con una tira reactiva nueva.
E-5	Muestra insuficiente	Repita la prueba y aplique una muestra suficiente para llenar la ventana de verificación de la tira reactiva.
	Error de aplicación de muestra debido a una tardanza en la aplicación de la nueva dosis de sangre	Repita la prueba y aplique una muestra suficiente para la ventana de verificación de la tira dentro de 3 segundos.
HI L	La temperatura excedió la temperatura operativa del sistema	Llévelo a un ambiente más fresco y repita la prueba.
LO L	La temperatura está por debajo de la temperatura operativa del sistema.	Llévelo a un ambiente más cálido y repita la prueba.

Pantalla	Causas	Solución
	Las baterías están descargadas pero tienen energía suficiente para realizar 20 pruebas más	Los resultados de las pruebas aún serán exactos, pero reemplace las baterías tan pronto como sea posible.
	Las baterías están descargadas y el medidor no permite realizar más pruebas hasta que se reemplacen las baterías	Reemplace las baterías y repita la prueba.
	No hay chip con código en el medidor	Inserte el chip con el código que viene en la caja de tiras reactivas.
	El chip con código está dañado o el chip con código se retiró durante la prueba	Si el chip con código está dañado, use un chip con código nuevo con el número de código correcto y realice la prueba. Si se retira el chip con código durante una prueba, confirme que este corresponda al código de las tiras reactivas y repita la prueba.
	Falla electrónica en el medidor	Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
	Se insertó el chip con código incorrecto en el medidor	Indica que se insertó en el medidor una marca incorrecta de chip con código. Asegúrese de usar tiras reactivas <i>On Call® Advanced u On Call® Chosen</i> para la prueba de glucemia y de usar tiras reactivas <i>On Call®</i> para medir la concentración de cetona beta en su sangre. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.
	Falla de comunicaciones	Este es un error en la transferencia de los datos a la PC. Consulte el material impreso incluido con el paquete del software para la administración de diabetes, para identificar y solucionar los problemas.
	Error de la prueba con tira	Repita la prueba y aplique una muestra suficiente para la ventana de verificación de la tira dentro de 3 segundos. Cuando repita la prueba, no toque la tira durante la cuenta regresiva del medidor. Asegúrese de usar una muestra de sangre fresca con el nivel de hematocrito esperado. Asegúrese de que la muestra de sangre no esté contaminada. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.

Pantalla	Causas	Solución
E 12	El puerto de datos del medidor está conectado al cable de transferencia de datos cuando el medidor está en el modo de espera de aplicación de la muestra con la tira insertada en el puerto de tiras del medidor	Desconecte el cable de transferencia de datos en el puerto de datos del medidor. Luego retire la tira. Vuelva a insertar la tira en el puerto de tiras para realizar la prueba. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor local.

Especificaciones

Característica	Especificación
Número de modelo del medidor	OGM-161
Rango de medición	Glucosa: 0,6 a 33,3 mmol/L (10 a 600 mg/dL) Cetona beta: 0,0 a 8,0 mmol/L
Calibración de resultado	Equivalente al plasma
Muestra	Consulte los folletos sobre las tiras reactivas para glucemia y cetona beta
Tamaño mínimo de la muestra	Glucosa: 0,8 µL Cetona beta: 1,2 µL
Tiempo de prueba	Glucosa: 5 segundos Cetona beta: 10 segundos
Fuente de	Dos (2) baterías de botón CR 2032 de 3,0 voltios
Duración de las baterías	Un mínimo de 3,000 mediciones (sin considerar la transferencia de datos y la alarma de recordatorio de prueba)
Unidad de medición	Glucosa: El medidor está previamente configurado en mmol/L o mg/dL, según la unidad de medición estándar de su país Cetona beta: El medidor está previamente configurado en mmol/L
Memoria	Hasta 450 registros de glucemia y cetona beta con el tipo de resultado, la fecha y la hora
Apagado automático	2 minutos después de la última acción
Tamaño del medidor	90,3 mm × 58,0 mm × 19,4 mm
Tamaño de la pantalla	40,2 mm × 36,0 mm
Peso	64 g (con baterías instaladas)
Temperatura operativa	5 a 45 °C (41 a 113 °F)
Humedad relativa	10 a 90 %
Rango de hematocrito	Consulte los folletos sobre las tiras reactivas
Puerto de datos	9600 baud, 8 data bits, 1 stop bit, no parity

Garantía

Complete la tarjeta de garantía incluida con este producto y envíela a su distribuidor local para registrar la compra.

Si el medidor no funciona por alguna razón que no sea un maltrato obvio dentro de los 5 años en que se realizó la compra, lo reemplazaremos por un medidor nuevo sin cargo. Para su registro personal, también escriba la fecha de compra del producto aquí.

Fecha de compra: _____

Nota: Esta garantía sólo se aplica al medidor de la compra original y no se aplica a las baterías suministradas con el medidor.

Índice de símbolos

	Consulte las instrucciones de uso
	Solo para uso de diagnóstico <i>in vitro</i>
	Almacene entre 2 a 30 °C (36 a 86 °F): Tiras para glucosa y soluciones de control
	Almacene entre 5 a 30 °C (41 a 86 °F): Tiras para cetona y soluciones de control
	Contiene lo suficiente para <n> pruebas
	Usar antes de
	Número de lote
	Fabricante
	Representante autorizado
	Esterilizado con radiación
	Rango de control
	N.º de catálogo
	Número de serie
	Número de modelo
	No elimine junto con los desechos domésticos
	Frágil, manipule con cuidado
	Este lado hacia arriba
	Mantenga alejado de la luz solar y el calor
	Mantenga seco

Index

Promedio de los resultados.....	58	Procedimiento	
Baterías, Reemplazo de.....	63	Precauciones y limitaciones.....	50,56
Estuche.....	1	Cómo realizar una prueba de sangre.....	38,51
Borrado de la memoria.....	60	Prueba de control de calidad.....	29
Puerto de datos.....	4,5	Solución de control de glucosa.....	12,29
Formato de datos.....	10,13,17	Solución de control de cetonas.....	17,33
Pautas.....	i	Cómo realizarlas.....	27,34
Hematocrito.....	44	Resultados	
Hiperglucemia.....	25,48	Glucemia.....	46
Hipoglucemia.....	25,49	Cetona beta en sangre.....	54
Índice.....	73	Solución de control de glucosa.....	30
Mantenimiento.....	8,63	Solución de control de cetonas.....	35
Medición, Unidad de.....	8,30	Resultados del medidor y del laboratorio...	65
Meter.....	6	Referencia para resultados de la prueba de cetona.....	64
Falla de audio.....	23	Objetivos.....	65
Limpieza.....	64	Unidad de medición.....	32,58
Chip con código.....	1,3,20	Horarios de prueba recomendados.....	65
Pantalla.....	6	Tiras reactivas.....	9,14
Mensajes de error.....	68,69	Código.....	10,15
Mensajes "HI" y "LO".....	48	Fecha de vencimiento.....	10,15
Botón M.....	4,5	Precauciones.....	11,16
Memoria.....	55	Cómo realizar una prueba de sangre.....	20
Código del medidor.....	20	Extraiga una gota de sangre.....	38,51
Uso del medidor y precauciones....	8	Prueba de glucemia.....	44
Configuración del medidor.....	20	Prueba de cetona en sangre.....	53
Botón S.....	4,5	Identificación y solución de problemas.....	68
Ajuste del reloj.....	22	Visualización de registros almacenados....	58
Especificaciones.....	64	Garantía.....	3,72
Dispositivo para expulsar las tiras..	5,30,54		

